



# ГЕОГРАФІЯ РОССІЙСКАЯ

и сосѣдственныхъ съ Россією областей  
около 947 году ,

изъ книгъ сѣверныхъ писателей

выбрана .

автора БЕЭРА,

бывшаго Оріентальной исторіи и язы-  
ковъ Профессора при Императорской  
Академіи наукъ.

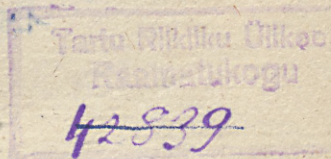
Комментаріевъ Санктпетербургскихъ въ томъ  
десятомъ отъ страницы 371.

Печатано на Латинскомъ языкѣ 1747  
году.

Переводилъ

кириакъ кондратовичъ

шотожъ года.



---

При Императорской Академіи наукъ  
1767 года.

ПРЕВОСХОДИТЕЛЬНОМУ ГОСПОДИНУ ,  
ДѢЙСТВИТЕЛЬНОМУ Камергеру ,  
и Президенту Медицинской  
коллегии ,

АЛЕКСАНДРУ ИВАНОВИЧУ,  
ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ  
ЧЕРКАСОВУ

МИЛОСПИВОМУ БЛАГОДѢТЕЛЮ.

ПРЕВОСХОДИТЕЛЬНЫЙ ГОСПОДИНЪ.

PROF. J. MARK

Прозваніе Ваше , не великороссіяниномъ Васъ показывающее , въ смежностипижь , съ моимъ уроженствомъ находящееся , особливо по той причинѣ подаетъ мнѣ и поводъ и случай , написать Вамъ сю книжку мною переведенную , славнаго во свое время бывшаго автора безра , о Россійской Географіи изъ Сѣверныхъ писателей , что ближе рубашка , нежели камзолъ. Не буду я обьяснять услугъ Вашего Родителя , при Кабинетѣ Министровъ бывшаго , и многую казну Государственную сохранившаго , и премногія милости отъ Государыни Императрицы ЕЛИСАВЕТЫ ПЕТРОВНЫ получавшаго , и получившаго , не шокмо и не однократнымъ Ея Величества посѣщеніемъ удостоеннаго , но и воспріятіемъ отъ купели дѣшей его. Родительницажъ Ваша , прежде жену мою въ матернемъ своемъ покровительствѣ содержавшая , пошомъ же и насъ съ Вами купно посѣпившая , заслужила

заслужила похвалу за свое снисходительство. Выжѣ Россіи многія услуги и прежде показавшіе , и нынѣ показывающіе, и впредь показать имѣющіе , возможете учредить въ Россіи подобный порядокъ , который во всѣхъ Европейскихъ Медицинскихъ правленіяхъ наблюдается. Яжѣ прежде Шеинову Анапомію и Хирургію исправившій , и многія Медическія , особливо Терапевтическія книги , oprичь Эйсовой , о падежѣ скота , переведшій , покорнѣйше прошу сей малой мой прудѣ великимъ великодуштемъ милоспиво принять.

ВАШЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА

нижайшій слуга

Коллежскій Ассессорѣ

КИРИЯКЪ КОНДРАТОВИЧЪ.



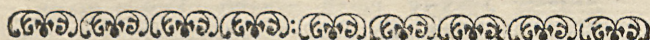
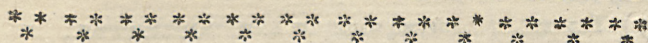
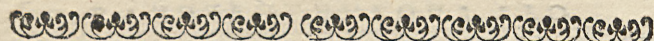
## ЭПИГРАММА.

Галенъ пришедъ къ болящему, но скудному и бѣд-  
ному сказаѣ;

Да естѣли мнѣ чѣмъ заплашишь ? вѣшь у меня!  
Галену ошвѣчаѣ;

Галенъ безъ прибыли лѣчишь не спаѣ, а смотря  
криво ;

Рекъ : будешь здравъ ! Пей по вѣдру гусиное вѣ  
день живо.



## ОДА АПОДИКТИЧЕСКАЯ

О милосердіи Божіи , хопящемъ всѣмъ  
спасшися.

1) Опрокамъ премъ изъ огня росу испочивый !  
И водою Ідѣи жершву попаливый !  
Гдѣ Ты хочешъ , естество съ чиномъ усту-  
паешъ прочь ,  
Дневный Савла свѣшъ шемнишъ , вѣрнимъ свѣ-  
шишъ темна ночь ,

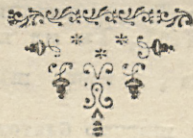
2) Ты отъ недоспойна мя изведи честное ,  
Да прославишия Твое имя всесвятое ;  
Ты печеніе грѣховъ мерзоспнѣйшихъ воспяши ;  
Обращуся я къ Тебѣ , Ты мя прежде обрати ;

3) Узки суть враша , и пуля шѣсенъ еѣ жизнь  
небесну ,  
Но имбешъ мѣрѣ широкъ благодашь чудесну ;  
Какъ сквозь уши иглины пройдешъ неудобъ  
велбудъ !  
Вѣчно Царство шакъ богашъ виши многѣ  
имбешъ шрудъ ,

4) Но отъ человекѣ сіе шокмо не возможно ,  
Отъ Тебе же Бога вся збудушя не должно :  
Ты блудницу самъ омыдъ , омывашу помѣ  
у ногъ ,  
Оправдадъ Ты мышаря , бравша зборѣ се всѣхъ  
дорѣгъ ,

ОДА АПОДИКТИЧЕСКАЯ

- 5) Ты заблуждшую овцу на свое взялъ ramo,  
 Згибшу драхму шодь искашь сѣмо и овамо,  
 Обращившихся къ Тебѣ Ниневійшяи Ты про-  
 спилъ,  
 Ты и малому великъ грѣхъ Закхею отпустилъ,
- 6) Езекии шроды пашь Ты годовѣ умножилъ а  
 Церковь отъ языкъ собраи, съ грѣшными вѣкъ  
 прожилъ,  
 Ты опшвергшася Петра горкій плачь всещедро  
 внялъ,  
 Савла Ты гонивша Тя во Апостола избралъ ;
- 7) Ты разбойника ввелъ вѣ рай, на крестѣ висяща,  
 Манассію ты извелъ, вѣ ухахъ залъ спеняща,  
 Блудна сына паки Ты воспріядъ самъ вѣ пер-  
 выи чинѣ,  
 Равножѣ и меня прійми, я дѣлами блудный  
 сынъ.



ЭПИГРАММА ПОЛЕМИЧЕСКАЯ,

ШЕСТНАТЦАТЬ КОНЦЕПТОВЪ ;

in Matt. cap. 27. Corn: à Lar. pag: 545.

*Преклоня главу , предаде духъ.*

- 1) Грѣхами нашими Христосъ тяжелъ , главу  
склоняетъ ,
- 2) До смерти что былъ послушливъ , всѣмъ на  
крестѣ являетъ .
- 3) И предаетъ съ почтеніемъ Отцу всего себя , philip.
- 4) прощанье маперѣ , и всѣмъ даетъ , грѣхъ са. 2.
- 5) Указываетъ на копье , и на ребро , въ кровь , попребя , 8.
- 6) Зоветъ и смерть дрожащую , грѣховную породу , въ воду ,
- 7) Показываетъ , что Отецъ есть съ нами при- August.
- 8) Цѣлуется съ шѣмъ другомъ , кой женѣ есть миренъ.  
порученъ .
- 9) Глядитъ на адъ , сколь онъ глубокъ ? Ему  
ишии шамъ должно ,
- 10) Утробу милосердія свою зритъ неопложно .
- 11) Зоветъ къ подобному кресту кто хочетъ под-  
ражать .
- 12) Онъ шиплы удаляется , царемъ здѣсь не  
бываетъ ,
- 13) показываетъ смерть , какъ сонъ , несладкожъ  
усыпаетъ ,
- 14) Благословенья требуя , ишии онъ насъ же-  
даетъ .
- 15) Глядитъ и на предателя , кой въ адъ про-  
давецъ ,
- 16) И проситъ достояніебъ язъки дадъ Отецъ Pfal: 2.



## ЭПИГРАММА О НЕРАВЕНСТВѢ.

Сколь ни дуться, шо быкомъ не бызашь лягушкѣ,  
Больша вѣ деньгѣ естѣ цѣна, нежели вѣ полушкѣ,  
Желвѣ съ заяцомъ почто вѣ запуски паскашья,  
Триццати дней февралю вѣчно не дождашья.





# ГЕОГРАФІЯ РОССІЙСКАЯ

АВТОРА БЕЭРА.

**К**акъ я въ Географіи народовъ съ Россією сосѣдственныхъ, при владѣннн Свендослава (: Свяшослава :) Царя бывшихъ, полуденныхъ провинціи и области и границы въ прежнемъ разглаголтствнн описалъ (1), такъ нынѣ (1) Сѣверныя описывать намѣренъ. Имѣю я говорить о Чюдахъ, Эспландцахъ, Лифляндцахъ, Меріанцахъ Арменскихъ, Инграхъ, Карельцахъ, Финландцахъ : и понеже Сѣверныя древности Гардарикію и Хелмогородъ въ тогдашннн времена прославляющъ, то и воспоминающнн объ онныхъ сюда повидимому принадлежатъ : ибо о

▲

Варя-

- Варягахъ въ особливомъ разглаголтвѣи я  
 (2) говориль буду. (2) Сочинитель спешенной  
 книги, къ лѣту мѣробышя 6475, отъ  
 рождества Христова 967 года пишеть,  
 „ что въ то время данники были Чюдь,  
 „ сосѣды Новгородскіе, Славяне, гаѣ ны,  
 „ нѣ естѣ Псковѣ, и Новгородѣ, Бѣлое  
 „ озеро, Мерія, Ростовское поле, при  
 „ озерѣ Клещинѣ, Муромѣ, Черемиса,  
 „ Мордѣ, Пермь, Печѣра, Ъмѣ, Лишва,  
 „ Семигаллія, Корсѣ, Нерова, Люби,  
 „ Козарі, Волгари Дунайскіе, Венгры бѣ-  
 „ лые, Чехи (: Богемцы:) Поляки, Лу-  
 „ пичи, Мазавія, Померанія, Древляне,  
 „ Дороговичи, Полощчане, Севера, Кри-  
 „ вичи, Волянъ, при Двинѣ рѣкѣ посе-  
 (3) „ селенные, (3) и иные премногіе: оны  
 „ всѣ въ спарину однѣмъ именемъ называ-  
 (4) „ лись, : Славяне; (4) но отъ временъ  
 (5) Руриковыхъ Россіянами (5) именовались  
 начали. Многожъ оный сочинитель и себя  
 и другихъ обманулъ. Впервыхъ надлежишь  
 выключишь Померанію, копорою хотя  
 Славяне владѣли, но Русскіе никакіе не  
 владѣли. Сіе бесчисленными свидѣтель-  
 ствами доказать можно. И какъ Чехи,  
 или Моравія и Богемія, Польша и Маз-  
 (6) вша никогда къ Россіи причтены бышь  
 не могли, (6) прежде Рурика великая  
 Моравскихъ Королей власшь была, и по-  
 слѣ шого, до самаго времени Турецкаго  
 напад-

нападенія , въ 893 году по рождествѣ Христовомъ бывшаго. И по прошествіи онаго времени ни какого сообщества Россіянъ съ Моравцами не имѣли , которыхъ дѣла оубо Нѣмецкихъ авторовъ описанныя нешакъ темны , чтобъ подозрительство имѣть могли. Полякижъ почти въ шѣхъ времена , въ которые и Россіянъ , прославились ; ибо что весьма древнее объ оныхъ написано , то всячески вымышленное и пустое. А Лѣшко (: или Лешекъ или Лехъ : ) великій Князь или Герцогъ , одновременный съ Сведославомъ , не токмо подданный небылъ Россіянамъ , но болѣе между Принцами Римскія Имперіи счислялся. Венгры бѣлые и неродственники Славянамъ (7) (7) далеко сильнѣе были , нежели чтобъ Святославу подвластны быти могли. Болгары при Дунаи жившіе оубо Святослава побѣждены и полонены : но краткое оное благополучіе , съ большимъ урономъ Россіянъ , и смертію Святославовою ошмщено. Козарижъ , и Корсъ , (: городъ (8) оный (8) былъ въ Крыму : ) толь не Святославовы были , что и Печениги промѣж Россією и Козарією жившіе , великій страхъ Россіянамъ причиняли. Липва и Самоѣдъ которую повидимому Семигалиією называетъ , поздо во власть Россіянъ пришли. (9) и понеже сіе шакъ есть , (9) о Черемисахъ , Мордвѣ , Пермѣи , сколь

оному сочинителю безъ страха погрѣшности позволишь можно, по всякому явственнѣ.

- Чюдь при Новгородѣ и Псковѣ сосѣды были, какъ оному сочинителю всѣ согласны, пошому что они къ Западной сторонѣ нѣхъ городовъ Чюдь полагають. Были же между оною Лифляндія и Эстляндія. (10) Озеро недалеко отъ Нарвы, отъ обывателей Пейномъ прозванное отъ Россіянъ и понынѣ Чюдскимъ озеромъ именуется. Такожъ Карелія, и великая часть Финляндіи, и понынѣ отъ Россіянъ Чухонскою землею, обывателиже оныя Чухнами (11) называются. И находятся въ древностяхъ Россійскихъ нѣкоторыя дѣла такъ описанныя, по которымъ довольно извѣстно, что Чюдь были Финляндцы. Въ самой Сибири и по сіе время, народъ Финляндскаго языка употребляющій именуется Чюдь (12). Чюдь же то за Чюль иное есть, какъ не самое Скифское имя? и сіе съ моими доводами сходно. Ибо я изъ Геродота показалъ, что Будинцы, Невры и Гелоны подлѣ Припелія, и при Западномъ берегу Днѣпра, къ Скифскому корпусу причислены были, хотя ихъ языкъ отъ Скифскаго и отъиененъ. Тогда въ превращеніяхъ дѣлъ Скифскихъ, около Мишридашовыхъ временъ я описалъ, какъ Будинцы, Невры, и Гелоны пови-
- димому

димому при Балтійскомъ морѣ въ оной нашей Пруссіи и Короніи поселились. На тѣхъ же мѣстахъ Эспландцы были, и въ ближней Полшѣ Финляндцы, оныхъ (: какъ я думаю :) внуки, которые какъ по томъ переправясь чрезъ Двину, оными своими берегами овладѣли? то я о томъ на удобнѣйшемъ мѣстѣ объявлю. А понеже и Сибирскіе народы Финландскаго языка употребляютъ, и Мордвины, которые во время Константина Порфиророднаго въ тѣхъ же дѣремучихъ лѣсахъ жили, въ которыхъ и нынѣ жительство имѣютъ, (13) Магарыже (14) которыхъ нынѣ (15) Венграми называемъ, значно ради близости Мордвинцовъ, или иныхъ народовъ Финскаго корпуса, нѣчто отъ оного языка къ своей рѣчѣ примѣшали: того ради я вѣрю, что весь оный корпусъ Финскій въ прежнія времена такъ соединенъ былъ, что отъ самаго Балтійскаго моря почти до Волги (15) простирался: можетъ бытъ (15) съ оными соединясь и другаго корпуса народы были, которыхъ вся намять пожеже пропала, того ради не весьма въ томъ коснѣтъ надлежитъ: Славянежъ побѣдя Финландцовъ (16) по томъ въ (16) срединѣ поселились, промежъ Эспландцажи и Финландцами при Балтійскомъ морѣ, и оныя Мордвинцы и Сибирцы, которые чадшелоу болѣе къ Западной сторонѣ

жили , прежде нежели ошѣ Славянѣ прогнашы. Олай Рудбеквій Олаевѣ сынѣ изряднымѣ письмомѣ меня увѣрилѣ , что къ Венгерскому языку много Финскаго примѣщано. Ибо хощя Магйарскій или оный Венгерскій языкѣ по природѣ и по всѣмѣ свойствамѣ ошѣ Финскаго или Финландскаго опшѣненѣ , однако ради близости , купечества и другихѣ средствѣ , можешѣ же бышѣ , что иногда подвластными были Магйары Мордуканцамѣ , или иному народу Финскаго корпуса ( 17 ) , и изѣ онаго языка въ свой бесчисленные слова приняшѣ могли. По сему , какѣ я сказалѣ , во первыхѣ , всѣхѣ народовѣ , которые тойже рѣчи употребляли , сходство я вижу ; по томѣ думая , что тогоже корпуса народѣ , развѣ войною и силою между собою раздѣленѣ : на конецѣ заключаю , что прежде оныя войны въ смежныхѣ обласпяхѣ они жили ; и чтобѣ такѣ разумѣшѣ , по я и другія причины имѣю , хощя не шоль важныя къ доказательству , однакожѣ , сколь къ сей причинѣ касается , весьма приличныя къ вѣрояшному догаду. Уповашелно , что нѣкоторые побѣждены будучи ошѣ Славянѣ , въ подданство пришли , и какѣ съ языкомѣ , такѣ и съ обычаями Славенское имя приняли , и по томѣ Русское , какѣ Британцы ошѣ Англичанѣ , и Франконы ошѣ Франковѣ : иные же новыхѣ

посе-

Поселеній искали ради сохраненія вольности своей, между копорыми Мордвинцы были, и оныя въ Сибирѣ находившіяся. И не токмо Россіяне объ оныхъ Чудьяхъ упоминають, но и Адамъ Бременскій Скупями называетъ, котораго рѣчи я ниже объявлю. и по томъ многократно упоминается о области Меріи, и о Мерянахъ, обывателяхъ оныя области. Видно что у Адама Бременскаго Миррѣи написаны. Исторіографъ Русскій пишетъ (1). Ростовъ есть столичный городъ Меріянцовъ. И говоритъ, что еще при Царѣ Рурикѣ оный городъ во владѣніи Россіянь былъ, и имѣлъ Князя поставленнаго отъ Царя. Посему отъ одного, онаго упомянуція авшорова положеніе области имѣемъ. Арменскій Гервасій Тилберчанинъ (2) объявилъ: что между „Польшою и Ливонією (: Лифландією:) „находятся невѣрные люди именуемые „Арменцы, (18) отъ шуда къ Сѣверной (18) „сторонѣ лежатъ Ливонія (: Лифляндія:) копорый невѣрный народъ весьма есть добродѣтельный.

Отъ тѣхъ же временъ, отъ копорыхъ я писалъ началъ, Сѣверные писатели Эспландцовъ, невѣдомое Россіянамъ имя

А 4

шамъ

(1) Къ лѣтшю Христову. 862

(2) Стр. 765. изданія Лейбницѣва

намъ полагають , гдѣ Россіяне пишутъ  
 Чюль. Оныя области положеніе чюль  
 почныя опредѣлишь , по надлежитъ отъ  
 самой Куроніи и Пруссіи начашь. Имя  
 Пруссіи познѣе познано , неже провинціи  
 при бережной Семби , которыя обыва-  
 телей Адамъ Бременскій ради справедли-  
 вости , человеколюбія , и страннопріят-  
 ства похваляетъ. Согласно сему и дре-  
 вняя память Прусскаго народа , которую  
 Христіанъ Епископъ намъ сохранилъ ,  
 что не шокмо уже въ то время сильный  
 народъ былъ , но и за долгое время прежде  
 Рурика Царя : нѣтъ нынѣ времени о томъ  
 доказателствъ говорить ; доволно ежели  
 кто не вѣдаеть , то объявишь , что  
 языкъ Прусскій всячески былъ сходенъ  
 съ Липовскимъ Куронскимъ , и Лепш-  
 скимъ ; по чему приспанемъ на то , что  
 народъ тогоже корпуса былъ. Раздѣлены  
 Прусскіе люди на народы , и на одина-  
 тцашь провинцій. Ибо были Самбійцы ,  
 Надровишы , Судовишы , Шалавсны ,  
 (19) Нашанги , Баршы , Галинды (19) Вармій-  
 цы , Погесаны , Помезаны , Кулмы. Я  
 оныхъ всѣхъ провинцій въ картѣ не поло-  
 жилъ , отъ части выключенныхъ ради  
 распоянія , отъ частижъ ни какъ нынѣ  
 къ нашему намѣренію не надлежащихъ ,  
 особливо что Каспаръ Генбергеръ всего Ко-  
 ролевства древнее состояніе шакъ точно

и изрядно на Ландкартѣ означилъ , что  
 сіе дѣло какъ моего такъ и другаго при-  
 дѣжанія не пребуесть. Между оными Про-  
 винціями однако Сембія или Самландъ и  
 Семландъ , для того что набережна ,  
 знашна и славна была. По сему отъ Пру-  
 ссии Куронцы отъ Адама Бременскаго по-  
 лагаются. Повидимому вѣдома была Ку-  
 ронія Святому Аншарію , какъ изъ жи-  
 тія его Стефаномъ Ребертомъ ( 1 ) опи-  
 саннаго заключилъ Адамъ Бременскій , го-  
 воря : что нѣкопорый народъ отъ Шваб-  
 цовъ далеко лежащій, именуемый: Хоры  
 Княжескии Швабскому въ спарину под-  
 герженъ былъ ; но уже тогда за долго  
 было , что взбуншовавшися поддасп-  
 ными бытъ опказались. Гвалдонъ Кор-  
 биенскій ( 2 ) въ житіи Аншаріевомъ пи-  
 шеть : что нѣкопорый Скифскій на-  
 родъ именуемый Хоры , подъ властію  
 Швабцовъ бывшій, наруша союзъ взбун-  
 шовался , и договоръ и вѣрность унич-  
 шожилъ. Необспоятельно у Адама Бре-  
 менскаго Хорами называются Куроны. ( 3 )  
 Ибо они Карелцы, какъ я послѣ объявлю,  
 щѣжъ что у Саксона Грамашика Курешы,  
 А 5 чшобѣ

( 1 ) Стр. 70. изданія Фаброва.

( 2 ) Стр. 108.

( 3 ) О положеніи Датской земли стр. 58.

чтобъ было слово отъ Виргилія примѣ-  
 шанное. Въ старину , какъ отъ Прус-  
 скихъ древностей явствуетъ , Куроны  
 такъ , какъ и Ливвины къ Прусскому Ко-  
 ролевству принадлежали , о которыхъ  
 Богъ и главный Архіерей стараніе имѣли.  
 Ибо власть его всегда ради вѣры прос-  
 ранно расширена была. Пётръ Тевтобур-  
 (20) „ скій (1) пишетъ , что Криве , (20)  
 „ котораго за Папу имѣли , ибо какъ де  
 „ Господинъ Папа управляетъ всемирную  
 (21) „ вѣрныхъ церковь , (21) такъ по онаго  
 „ повелѣнію и укузу не токмо вышеупо-  
 „ мянутыя народы Пруссы или Пруссаки  
 „ но и иныя націи , и Ливонскія ш. е.  
 „ Лифляндскія зѣмли управляемы были :  
 „ въ шоликомъ онъ былъ почтеніи , что  
 „ не только самъ или кто отъ родствен-  
 „ никовъ его , но и Посланникъ съ своимъ  
 „ посохомъ , или инымъ извѣстнымъ зна-  
 „ комъ , преходя предѣлы вѣрныхъ вы-  
 „ шереченныхъ , отъ Королей , отъ дво-  
 „ рянь , и отъ простаго народа весьма  
 „ почишаны были. По томъ Куронцы  
 самовластны бышъ начали , паче же и свое  
 опправлять Священнослуженіе спали , и  
 своихъ имѣшь Архіереевъ : о положеніи  
 Куроніи Адамъ Бременскій такъ пишетъ :  
 „ но

---

(1) Стр. 79.

„ но иные острова внутренне (: во  
 „ внутреннемъ заливѣ Балтійскаго моря  
 „ къ восточной сторонѣ : ) находясь ,  
 „ подѣ Шведскимъ владѣніемъ ; изъ ко-  
 „ торыхъ превеликій оный островъ имя-  
 „ нуемый Курландія , разстояемъ на  
 „ восемь дней пушій : народъ весьма бес-  
 „ чловѣчный , оцѣ кошораго всѣ бѣга-  
 „ ющѣ ради излишняго идолопоклоненія ;  
 „ много шамъ зѣлоша , ( 22 ) лошади пре- (22)  
 „ изрядныя , колдуновъ , чаровниковъ , и  
 „ еришниковъ всѣ дома наполнены , ко-  
 „ торые и въ Монашескомъ плащѣ хо-  
 „ дящѣ : весь миръ шамъ преуепѣ ош-  
 „ повѣдей , особливо Гишпанцы и Греки.  
 Область , какъ видно , пространнѣе была ,  
 нежели нынѣ есть . Пушѣ же осмиднев-  
 ный , что уже Христофоръ Гаршкнохій  
 видѣлъ ; ( 1 ) безъ сомнѣнія на берегу рас-  
 чель Адамъ , для того , что внутреннее  
 еще не было вѣдомо , и такъ что и Са-  
 могиція къ Куроніи причислена была . И  
 дабы кто еще не усумнѣвался , по имѣю  
 я другаго автора Пепра Тевтобургскаго ,  
 ( 2 ) который около лѣта Христова 1326 .  
 такъ написалъ : земля Прусская вмѣсто  
 „ своихъ границъ , между которыми ле-  
 „ жипѣ

( 1 ) О республикѣ Куроновъ и Семигалловъ стр. 939.

( 2 ) Стр. 68.

- „ житѣ, имѣетѣ Визѣлу (: Вислу :) море  
 „ Соленое (: Балтійское :) Мемѣлу, зем-  
 „ лю Русскую; Мемѣла естъ рѣка вели-  
 „ кая испекающая отѣ Царства Россій-  
 (23) „ скаго (23) около крѣпости и города Ме-  
 „ мелберга (: нынѣ Мемель :) вдающая  
 „ въ море, самую Россію, Литву, и Ку-  
 „ ронію отѣ Пруссіи раздѣляющая. Бы-  
 „ лажѣ и въ то время Мемела, общею  
 „ шрехъ областей Границею: Куроны при  
 „ Сѣверномъ берегу жили, и имѣли, отъ  
 „ чего и нынѣ близкое къ Мемелѣ рѣкѣ  
 (24) „ озеро Куронскимъ (24) называется: Рос-  
 „ сіяне болѣе къ Востоку подались, одна-  
 „ кожѣ при оной рѣкѣ: къ Полуденной спо-  
 „ ронѣ ключей Мемелиныхъ жили Лешавы  
 „ или Литвины. Тотѣ же Петрѣ пи-  
 „ шетѣ, что прежде прихода Нѣмецкаго  
 „ ордена въ Пруссію, или прежде 1230  
 „ года по рождествѣ Христовомъ, Русскіе  
 (25) „ люди крѣпость Скаловишовъ (25) Прус-  
 „ скаго народа, деваши лѣтъ въ осадѣ дер-  
 „ жали, пока усмотря напрасную свою  
 „ осаду отошли. Ближежѣ Россіяне были къ  
 „ Пруссіи, нежели теперь. По семужѣ какъ  
 „ Адалбертѣ Пражскій, такъ и Бруновъ,  
 „ когда наипаче въ Россію ходили ради об-  
 (26) „ ращенія въ вѣру, (26) которое мѣе естъ  
 „ мнѣніе, болѣе чрезъ Пруссію, нежели  
 „ чрезъ Польшу и Литву путь имѣли. Я  
 „ вѣдаю, что Прусаки обоихъ Епископовъ  
 „ однимъ

Однимъ себѣ присвоюпѣ ; но мнѣ мое  
 мнѣніе пріятно. Подлинно Дипмарѣ Мер-  
 себургскій , родствѣнникѣ Бруноновѣ , къ  
 тою году по Рождествѣ Христовомѣ ( 1 )  
 пишетъ , что тогда на рубежѣ вышеу-  
 упомянутыя обласни ( : Пруссіи : ) и Рос-  
 сіи проповѣдуя , перво онѣ обывашель  
 , запрещенѣ , и болѣе благовѣшвуя пои-  
 манѣ. Посему немалая важностьъ есть  
 въ томѣ , что Албертѣ Кояловичѣ пи-  
 шенѣ : ( 2 ) щастіе родинельское ис-  
 правилъ Владимирѣ , пограничныя про-  
 винціи къ Россійскому владѣнію присо-  
 вокупя , между копорыми и Липовская  
 , земля онѣ нѣкопорыхъ числяется. И  
 понеже прежде Владимира Липва никому  
 подчинена не была , по онаго дѣла описа-  
 ніе не къ сему вѣку принадлежитѣ , и на  
 иномѣ мѣстѣ болѣе прилично буденѣ.  
 Ибо нинѣ найпаче по мнѣ надлежало  
 опредѣлитѣ , что по онымъ свидѣтель-  
 ствамѣ Куронія Самоидскую обласнѣ  
 внутрѣ своихъ Границѣ заключала. А  
 какѣ Адамѣ Бременскій говоритѣ , что  
 многіе ради обращенія въ вѣру , изъ Гиш-  
 танцовѣ и Грековѣ въ Куронію приходили ;  
 то Греки , что Гарпнохій ужѣ видѣлѣ ,  
 и

( 1 ) Стр. 398. изданія Лейбницѣева.

( 2 ) Исторія Липовской перьвой часши стр. 36.

и прежде его Генрикъ Бангертъ къ Гельмолду, не какіе были иные, какъ Россіяне: но о какихъ онъ Гишпанцахъ говорилъ, того я не вижу. Я опасуюсь, что онъ услыша о жупанахъ или Царикахъ Липовскихъ, онъ того не впалъ ли въ смѣшную ошибку о Гишпанцахъ. По моему же рассужденію весьма прямо разумѣлъ Машею Преторій въ свѣтѣ Готтискомъ, что Куронія отъ Прусскаго слова: Каврасъ, то есть, отъ равнины мѣста прозвана; не меньше, которые Семиталлію отъ слова: Сцема и Галле (27) полкуютъ, (27) повидимому нашего согласія достойны: была же семиталлія, Двиною рѣкою окружена, послѣдняя (28) земля Куроніи (28) слѣдовала, по свидѣтельству Адама Бременскаго, Эспландія, для того что еще не извѣстно было имя Ливоніи, или Лифляндіи. Снорронъ Штурлей, который въ 1241. году, по рождествѣ Христовомъ убитъ въ Норвегіи, часто оный берегъ прославляя, ни на одномъ мѣстѣ цѣлую область инако не называлъ, какъ Эйспландією; и у онаго Эспландецъ называется Эспуръ. Такъ многократно на гробовыхъ камняхъ упоминается. У Адама Бременскаго, и у Гельмонда, и у Саксона граммашика, Эспландъ. Они больше по обыкновенію Датскому; и какъ Англосаксонцы, Воспокъ  
назы-

называли Эастъ ; такъ тѣ по Норвежски  
и Эспландски Эистъ , оиѣ чего Эйстурѣ  
восточный , и Агстурѣ и Эйсра , какъ  
Эйсра Салуѣ въ книгѣ Ярласагѣ , оное  
море Восточное или Балтійское. Въ пер-  
вые о Эспійцахъ упомянулъ Корнелій Та-  
циѣ ; имя , какъ я думаю , не оиѣ са-  
маго народа но оиѣ сосѣдовъ Нѣмецкихъ :  
такъже оиѣ пишетъ : ( 1 ) на правомъ  
„ Шведскаго моря берегу Эспійскіе народы  
„ живущіе , которые уборѣ и обычаи  
„ Шведскіе имѣющіе , языкъ ихъ ближе  
„ къ Брипанскому : почитаютъ матеръ  
„ Боговъ ; знакъ суевѣрства носятъ изоб-  
„ раженія кабановъ : оный знакъ вмѣсто  
„ оружія и защищенія всѣхъ , безопас-  
„ нымъ почиташеля Богини и между не-  
„ пріятелями дѣлаетъ : рѣдкое упопре-  
„ бленіе ружья , частіе палокъ : около  
„ хлѣбопашества и прочихъ плодовъ , шер-  
„ пеливиѣ , нежели по обыкновенному  
„ лѣнивству Нѣмцовъ трудятся : но и  
„ по морю плаваютъ , и одни со всѣхъ ян-  
„ таръ збиваютъ , промежъ бродами , и  
„ на самомъ берегу , который янтаръ они  
„ Глезомъ называютъ. Хотя я нехотя  
оиѣ предпріятія моего отступаю къ упо-  
мянутію древнѣйшихъ временъ : однакожъ  
нужда меня убѣждаетъ къ соединенію  
между

---

( 1 ) О обычаяхъ Нѣмцовъ. глав. 45.

между собою онаго народа испорѣи ; не для того чтобъ описатьъ , но шокмо коснуться. Море Шведское у Корнелія безъ всякаго сомнѣнія оный Балтійскій заливъ есть ; и нельзя спорить ; явственно отъ Тацита , что Эстійцы на шѣхъ же берегахъ въ то время жили (29), гдѣ есть доволство яншарю , то есть , въ Пруссіи , Самогити , и Куроніи для того что многіе народы промежъ Эстійскими людьми жили. Что же Іоаннъ Генрихъ Беклеръ , (1) Эстійцовъ къ Нѣмецкимъ народамъ причисляетъ , то въ томъ сила. Ибо не отъ обрядовъ Шведскихъ , которыхъ ради близости и купечества не прудно можно было принять , надлежало ему Эстійцовъ къ Шведамъ присовокупить , но ради разности языка отъ Корпуса оныхъ выключить. Сказалъ Тацитъ , что Эстійскій языкъ ближе къ Британскому , но какъ Римляне рассуждаютъ могли , не весьма искусны , какъ въ Британскомъ , такъ и въ Шведскомъ языкъ ? Посему напрасно слушатъ Кливеря , который Эстійцовъ безъ всякаго свидѣтельства и довода по своему мнѣнію изъ Францусскихъ Границъ въ слободу перевелъ

---

(1) Розыскъ о опобранномъ и потерянномъ Имперіи Римской Нѣмецкой на Ливонію правъ стр. 4. и слѣдующія.

велъ къ Валтійскому морю, развѣ по Бри-  
тански говоришь бы имъ? Когда, какъ Та-  
цитъ въ житіи Агриколы объявилъ, по-  
гожъ языка Британцы и Французы упо-  
требляли. Болбежъ Римляне рѣчь слы-  
шали у Эстійцовъ, которую Шведскою  
назвать не могли, такъ гнушаясь оною,  
назвали Британскою. Такъ уже Германнъ  
Корингій и Салуилъ Шурцфлейшъ разу-  
мѣли. Ибо что Беклеръ въ словѣ доказы-  
ваетъ, что Тацитъ рѣчь ближайшую къ  
Британской назвалъ, будто купно онъ  
не споритъ, что нѣчто Шведскаго языка  
удержано, то я съ рассужденіемъ ученаго  
человѣка не согласенъ: извѣстнѣйшая мнѣ  
у Тацита и у иныхъ авторовъ тогдаш-  
нихъ временъ говоришь причина, нежели  
чтобъ я шѣмъ обманушься могъ: ибо ког-  
да онъ языкъ ближій говоришь, то ра-  
зумѣй, что онъ сходнымъ безъ всякаго  
сравненія сказалъ. Такъ и онъ такъ и  
другіе, да еще презрядно. На конецъ  
когда намъ въ томъ не споритъ преученный  
человѣкъ, что сіи наши Эстонцы (: Эст-  
ландцы:) у Тацита Эстійцы, то что  
въ Эстонскомъ ш. е. Эстландскомъ языкѣ  
такое есть, чтобъ невѣдомо къ какому  
языку ближе не показалось, какъ къ Швед-  
скому или Нѣмецкому? Финскій (: Чухон-  
скій:) то весь есть. Кпожъ изъ нашихъ  
шенеръ столь есть оспроумень, чтобъ

хотя мало Нѣмецкаго языка во всемъ Эспландскомъ языкѣ или Финскомъ призналъ? и Финландцы же во времена Тациповы ниже Эспійцовъ жили въ Польшѣ, и сіе меня особливо убѣждаетъ, что Эспійцы Тациповы тѣжъ сами Эстонцы были, всегда въ одномъ корпусѣ съ Финландцами. И понеже Финландцы нынѣ далѣ къ Сѣверу подались, но слѣдуетъ, что они скорее въ оную Липовскую землю, и попомѣ въ верхнія области уступили, пока онѣ Славянъ, и онѣ самихъ Эспійцовъ въ одной уголъ прогнали. Но о семъ на другомъ мѣстѣ объявлю. Эспійцы когда во времена Феодорика Готтискаго Короля около 510 года по рождествѣ Христовомъ, какъ изъ Кассіодоровой книги многие доказываютъ, въ тѣхъ самыхъ областяхъ янтаремъ изобилующихъ жили, и не задолго по томъ Пруссы вошли, какъ я послѣ объявлю, то ни онѣ какого иного народа не выгнали изъ оныхъ границъ, какъ онѣ Пруссовъ, и ни въ какое иное время, какъ около 514 года по рождествѣ Христовомъ. Послѣ того времени память дѣла и въ догадкахъ оскудѣла, пока Эгингардъ игуменъ бывший во времена Кароля великаго возобновилъ. Ибо такъ онъ сказалъ: (1)

„заливъ

(1) Въ житіи Кароля великаго стр. 6. изданія Реуб.

„заливѣ нѣкоторый отъ Западнаго Океана  
 „къ Востоку простирается въ неизмѣри-  
 „мую длину , въ ширину же , что ни-  
 „гдѣ не превосходитъ болѣе ста тысячей  
 „шаговъ , для того что во многихъ мѣ-  
 „стахъ уже находится : при ономъ мно-  
 „гие народы поселились ; хощя Дашчане  
 „и Шведы , которыхъ мы Нордманнами  
 „называемъ , какъ Сѣвернымъ берегомъ ,  
 „такъ всѣми тамошними островами вла-  
 „дѣюшъ : но на полуденномъ берегу Сла-  
 „вяне , и Айспы и иные разные народы  
 „живущъ , между которыми главнѣйшіе  
 „Велашабы „. О Бѣническомъ заливѣ го-  
 „воритъ . Но чтобъ прочее уразумѣть ,  
 „то пушай всякъ про себя разсуждаешъ ,  
 „какое тогда онаго невѣдомаго къ Востоку  
 „моря мѣстѣ Нѣмцы имѣли . Онъ Адама  
 „Бременскаго или больше онъ Сноррона  
 „Шнурлея я уразумѣлъ , что вѣрено , буд-  
 „то Балтійское море къ Востоку кончит-  
 „ся въ весьма узкомъ углу , который съ  
 „одной стороны полуденными берегами , а  
 „съ другой Сѣверными по долгомъ кряжѣ  
 „заклучается , какъ бы послѣдній рогъ  
 „Скифскаго лука , какъ въ старину у Ди-  
 „онисія Перігеша были , которые всея  
 „вселенныя два рога послѣдніе преострыя  
 „себѣ вообразили . По сему не дивно , что  
 „Айспы онъ Эгингарда при Полуденномъ  
 „берегу полагающъ : ибо самая оная Эсплан-

дїя и Ливонїя онымъ писателямъ съ преди показалаь , что она къ Сѣверу клонится , а съ зади къ Западу солнца. Паче же шоль оныя берега неѣдомы были Нѣмцамъ , что и свяшый Аншарїй , который послѣ Эгингарда при Лудовикѣ Шусѣ Императорѣ жилъ , имени Эстонїи не вѣдалъ. Явственнo мнѣ показалоь отъ жалованной грамоты церквѣ Гамбургской , которую Лудовикъ Шусъ въ 834 году по рождествѣ Христовомъ пожаловалъ ; въ оной Епархіи Гамбургской Епископство описано , какъ туда надлежали зѣмли Дашчанъ , Шредовъ , Норвеждовъ , Гронландцовъ , Галлигаландцовъ , Эшландцовъ , и всѣхъ Сѣверныхъ и Восточныхъ народовъ. Тѣхъ же словъ и Григорїй четвертый Папа Римскїй въ жалованной грамотѣ употребилъ , въ которой права онаго Архіепископства укрѣпилъ. Потомъ же и свяшый Рембертъ Аншарїевъ преемникъ , житїе его описашїй , Эстїиновъ ш. е. Эшландцовъ вѣдалъ : ибо о Гвалдовѣ Корбіенскомъ , который житїе Рембертово стихами описалъ , ничего не скажу. Ежелибъ тогда весь оный кражъ болѣе вѣдомъ былъ , то въ описанїи Гамбургской Епархіи большой бы почности употребилъ Императоръ : но шолько оныя берега Восточными назвалъ. Я вѣрю , что онъ пакъ слышалъ отъ Гаралда Дашскаго

скаго Короля , который къ Императору съ покорностію приходилъ , ибо повидимому не иначе какъ Оспрогардомъ по обыкновенію Датскому назвалъ. Наступающѣмъ въ времена , что Адамъ Бременскій намъ пособишь можешъ. Оный ( 1 ) когда оспрова Балтійскаго моря расчислилъ , которые съ свидѣтельствомъ ашора на Книплинсагу хотѣлъ бы я смѣнить , ( 2 ) и Куронію въ числѣ острововъ полагаешъ , и Эспландію. О Эспландіи пишешъ : „ что Эспландія великимъ островомъ называешся ; не меншій оный островъ естъ того , о которомъ прежде я говорилъ : (: Луронія : ) ибо и они Христіанскаго Бога опнуодъ не вѣдающъ , змѣвъ , и пшицъ почитающъ , коимъ и живыхъ людей въ жертву приносящъ , которыхъ ошъ торговыхъ людей покупающъ , со всѣмъ прилѣжно осмотренныхъ , чтоошъ никакого порока на шѣлѣ не имѣли , ради котораго ошъ демоновъ по скаскамъ оптвержены бывающъ ; и сей островъ , какъ говорящъ ; близокъ къ землѣ женъ , понеже оный вышшій не въ далекомъ

Б 3

„ раз-

---

( 1 ) Адамъ Бременскій стр. (: необъявлено Кадсакія : ) Эггенардъ Урагскій изъ Адама стр. 282.

( 2 ) Стр. 58.

„разстояніи отъ Шведской Бирки „. Одна-  
 кожь въ шѣхъ послѣднихъ мѣспахъ и по  
 нынѣ удивительное есть невѣдѣніе Гео-  
 графіи, тому вѣку, въ которомъ Адамъ  
 жилъ, приличное. Я вижу, для чего  
 Адамъ приспалъ на то, что Куронія къ  
 Биркѣ ближе, нежели Эспландія. Ибо  
 смѣшалъ Карелію съ Куронією, какъ я  
 послѣ пространнѣе о томъ объявлю. Адамъ  
 также Айсшовъ и Скушовъ соединяетъ.  
 Айсшы изъ книгъ Кассіодоровыхъ и Эгиг-  
 тардовыхъ Эспоны: (1) какъ у Русскихъ  
 Чюдь, шѣ же у онаго Эспоны. Пошомъ уже  
 область женъ, о Амазонкахъ говоришь,  
 при Кавказѣ жившихъ, какъ я многокра-  
 тно объявлялъ, что превеликое смѣша-  
 ніе Географіи умножено было. Слышалъ  
 оивъ, что Эспландцы отъ Русскихъ лю-  
 дей Скушами (: Чюдь :) называющся:  
 Скифы въ старину при Кавказѣ, и тамъ  
 же Амазонки, то оспавалось, чтообъ  
 Эспландцовъ съ Скушами или Скифами,  
 какъ бы различными, и съ Амазонками  
 и съ Кавказомъ въ сосѣдствѣ положишь;  
 особливо что о Кавказѣ съ Швецією со-  
 сѣдственномъ увѣряли горы Вергапурскіе,  
 (30) при которыхъ Бярма, (30) куда многіе  
 Шведы ѣздили. Но оныя помѣшатель-  
 ства

---

(1) Изданія Одея Вормія стр. 35.

ства областей я уже на иномъ мѣстѣ описалъ. А величина Эспландіи, какъ ошъ Адама описана, равна съ Куронією была: осьмь дней пути, разумнѣй, ошшуда распростиралась до Двины по самую сію Неву рѣку. Ибо тогда какъ ни какой Ингрии небыло, что по нѣкоторому свидѣтельству Ихонъ по догадкѣ находилъ; пакъ ежели Испорію дѣлъ учиненныхъ на томъ берегу ошъ Нормандцовъ видишь, какъ у Сноррона, пакъ и у другихъ писателей, то същещь, что Эспландія въ шѣхъ же почти предѣлахъ оканчивалась; какъ нынѣ Ливонія, (: Лифляндія:) Эстонія, (: Эспландія:) и Ингрия по самую Неву. Ошшуда уже Финландцы почти до Сѣвернаго Океана. (1) народъ погожъ корпуса, для того, что и языкъ ихъ пакъ одинъ, какъ дѣялекты верхней и нижней Саксоніи. Токмо примѣчено, что Финскій или Чухонскій языкъ гораздо плодovitѣе, ошъ Эспландскаго, и чиспяе, (31) и самый Финскій народъ умнѣе. (31) Я вѣрю, что у Эспландцовъ въ послѣдней службѣ подъ Тевтонскимъ орденомъ все ошроуміе пропало: состояніе же Финландцовъ всегда благополучіе было.

Б 4

Для

(1) Островъ Адалсхалла и Даго. къ Россіянцѣмъ Снорронъ. стр. 318.

Для сего , какъ я изъ рѣчи рассудилъ , когда Эспландцовъ , и Финландцовъ одинъ Корпусъ былъ , по Русскіе люди всѣхъ народовъ на томъ краѣ Чюдами , Скифами назвали . Эспландцамъ нынѣ имя Эстийцовъ невѣ оное естъ , Финландцамъ Финское . Эспландцамъ неинако нынѣ Эспландія , какъ : Мейэ Маа , по естъ наша земля , и землякъ , Тёмма онъ Мейэ Маальдъ , по естъ , шотъ который изъ нашей земли . (: нашеземецъ : ) Отъ Финландцовъ или Чухонцовъ называется Эспландія Похгезинъ . Финландецъ и Финъ либо Чухонецъ Свомолайненъ . И въ множественномъ числѣ Свомолайсенъ . Чухонская область : Суоменъ Маа . Естъ же Маа область или озеро , и болото . Для того , что Свомолайсенъ тѣ люди , которые при озерахъ и при болотахъ живутъ . По видимому сего имени они не употребляли , пока въ область озерами и частыми болотами наполненную не вошли . Шведовъ оныхъ изстари Финландцами называли . Въ Исторіи Гіалмара Короля изъ гробовыхъ надписей , по Лапини переведенной отъ Перингскіолла , изданной отъ Гикеска , ( 1 ) называется Винландъ . У  
Сноррона

---

( 1 ) Въ шведскѣхъ языковъ сферныхъ пишущъ . 11 . стр . 147 .

Сноррона , и во многихъ памошнихъ книгахъ , Финладъ и Винландъ. У Эвинда Скалды Пиллера , въ срединѣ десятаго вѣка ( 1 ) Финнаръ. Токмо въ словѣ надлежишъ беречься , что онымъ плѣмъ же древные Фіонію называли. Но о томъ дѣлѣ Тормодъ Торфей въ Исторіи древней Финландіи весьма прилѣжно написалъ. Ятому не вѣрю , что Шведы въ Финскомъ имени ошиблись : для того , что находящіяся иныя писатели инаго состоянія ума , кошорые на томъ же мѣстѣ Финландцовъ полагаютъ. Географъ Равенна , о которомъ на иномъ мѣстѣ я объявляю , въ плѣ почти времена , кошорыя я объяснишъ намѣренъ , писавшій , самое имя положилъ : ( 2 ) подлѣ самой Скифіи берегъ Океановъ полагается , опечество , именуемое Рерфреновъ и Сирдифеновъ ; кошорато опечества люди , какъ говоритъ Айшманаритъ Гопшскій Философъ , въ каменныхъ горахъ живутъ , и звѣриною ловлею какъ мущины такъ и женщины питаются , иной пици и вина во все не вѣдая , о которомъ опечествѣ пишущъ , что оное со всѣхъ есть холоднае. Скифію здѣсь , какъ часто я объявлялъ

Б 5

являлъ

( 1 ) У Сноррона пишудъ . 1 . стр . 189 .

( 2 ) Стр . 160 .

являлъ , оубо худаго познанія Географіи ,  
 назвалъ область вымысленную , подви-  
 нувъ Кавказъ къ Сѣверу. Тотже пишеть ,  
 ( 1 ) что : къ Сѣверной сторонѣ самая Эв-  
 „ рона имѣеть конецъ Оксанъ , который  
 „ подался къ Скифїи степной , также къ  
 „ Амазонкамъ , гдѣ они , какъ читаемъ ,  
 „ изспари жида , когда изъ горъ Кавказ-  
 „ скихъ вышли : по шомъ оубо просни-  
 „ рашь до Роксолановъ ( : ибо оубо такъ  
 „ Русскихъ называшь : ) и до Сарматовъ ,  
 „ оиятъ къ Скифїи , попомъ же касается  
 „ къ Ререхеннамъ , и Сердефеннамъ , ещежъ  
 „ и къ Дашчанамъ и Саксонцамъ. Ничто  
 „ правдиѣе , какъ шо , что Гуговъ Гроцій ,  
 „ сего авшора еще неизданнаго употребив-  
 „ шій , видѣлъ , что Сердефены , или какъ  
 „ въ книгѣ Урбинаншской находилъ Сис-  
 „ дефенны , суть Скридфены ; а Ререхенны ,  
 „ и какъ въ книгѣ Урбинаншской есть , Ре-  
 „ рефены , и Ререферы , суть Ререхенны :  
 „ оныя въ бѣганьи лыжей , сїиже шельгъ и  
 „ савей употребляешь. И понеже оубо Про-  
 „ копїя Кесарійскаго. Скрипофенны въ Ту-  
 „ лѣ полагаются , шо Тула Скандинавіяли  
 „ есть , Поншанъ , Аригримъ Іона , Тор-  
 „ модъ Торфей , Олай Рулбеквій , и многіе  
 „ другіе споръ имѣли. Однакожъ нельзя  
 „ спорить

---

( 1 ) Стр. 249. и 293.

споришь , что Тула у Прокопія, тѣ об-  
ластнн въ послѣднемъ Сѣверѣ находящяся ,  
между копорыми Финны счислajúтся. По-  
сему ужѣ при Іустиніянѣ Императорѣ  
шамъ жили , чтобъ позволено мнѣ было  
какъ бы однѣмъ словомъ на прежнія вре-  
мена посмотрѣть. Тамъ ихъ призналъ  
Іорнандъ , и Павелъ Варнефридъ , на ко-  
нецъ же и самъ Адамъ Бременскій. ( 1 )  
„ Сунъ же Финны послѣдніе Сѣверные на-  
„ роды , и едва въ жилой частн свѣта  
„ живущъ и пашущъ : жестокое у оныхъ  
„ есть стрѣлъ употребленіе ; ни какій  
„ народъ лучше стрѣлять не умѣетъ ;  
„ великими и широко-желѣзчатыми стрѣ-  
„ лами воюющъ , въ колдовствѣ прилѣ-  
„ жаніе имѣющъ , искусны въ ловлѣ звѣ-  
„ рей : жишельство у ихъ безвѣспное , и  
„ кочевья не одномѣспныя , гдѣ ни дос-  
„ танущъ звѣря , то шамъ и ѣдятъ ; на  
„ лыжахъ горы снѣгами наполненныя пере-  
„ бѣгивающъ. О колдовствѣ или ерещиче-  
„ ствѣ ихъ праведный и древный слухъ есть ,  
до самой басни Волкообращенія ; сіе дѣло  
меня крѣпко увѣряетъ , что сія свойст-  
венность есть древныхъ Невровъ. Исто-  
рія Гіальмарова оныхъ волшебствъ опытъ  
показала. ( 2 ) о искусномъ же стрѣлянн  
многіе

---

( 1 ) Стр. 93.

( 2 ) Стр. 141. 142.

многіе другіе въ Сѣверѣ прославляющѣ. (1) Есць же Финское имя весьма почто прополкованное отъ Машея Бѣльскаго изъ Венгерскаго или Магйарскаго языка, (2) въ которой Фены есть: яснысь, свѣтлоснь, сянѣ, блиспанѣ, Феніесѣ, ясный, свѣтлый, Фениессеѣ яснысь, Феніессенѣ, ясно, у Молнара.

Когда я ужѣ показалъ, что отъ самой Двины народъ былъ Эспландскій въ тѣ наши времена, то неизвѣстно, были ли и тѣ, которые Ливонцами т. е. Лифляндцами, называются? Ибо въ 1158 году по рождествѣ Христовомъ, послѣ прихода Бременскихъ и любскихъ Купцовъ, нигдѣ я не нахожу имени Ливоніи, (32) (32) попомъ всей области оной досталось: на конецъ послѣ завладѣнія Куроніи и Самогиціи отъ Нѣмецкаго Ордена почти по испребленіи имени и памяти Эспоніи, весь оный кряжъ отъ самой Мемелы рѣки Ливонія была. Какъ же она завоевана была отъ Кавалеровъ Маріянскихъ, о помъ ниже я объявлю. Тогдажъ Эспландцы въ тѣхъ же почти предѣлахъ, въ которыхъ и нынѣ, заключались: пропчимъ

---

(1) Смори Сноррона.

(2) Въ древней Исторіи Гунноскифской стр. 20.

чимъ владѣли Литвы народъ Литовскій, какъ самое есць имя, которые выгнавъ Эспландцовъ, туда переселились. Но и Литвы позднѣе вошли пакъ, что къ сей нашей Географіи память ихъ ни какъ не касается. Я вижу, что о началѣ имени Ливонскаго ш. е. Лифляндскаго много спорятъ; Мартинъ Кромеръ, и Матѳеѣй Спрійковскій Оссосевицкій, и Албертъ Кояловичъ думаютъ, что Либонъ нѣкошорый Римлянинъ во время междособныхъ войны съ Флотомъ изъ Италіи прибылъ, и отъ онаго Ливонія прозвана. И хотя опровержено сіе о Либонѣ отъ Августа Туана, однако весьма понравилось какъ инымъ, пакъ и Христіянну Келхю въ Исторіи Ливонской. Толь пруднѣе Басни изъ мыслей челоѳческихъ искоренишь, нежели оныя выдумашъ. Объявляю начало сказки. Кромеръ начиталъ у Флора (1) о войнѣ междособной между Помпеѣмъ и Цесарѣмъ: ибо когда успѣя Адриатическаго моря велѣно заняшь, Додабелла и Антонію, изъ которыхъ Додабелла на Иллирическомъ, Антоній же на Курешицкомъ берегу лагерѣмъ спали, ужѣ Помпей пространно тогда и морѣмъ овладѣлъ, и Командоръ его Окшавій Либонъ

---

(1) Книга. 4. гл. 2. 31.

бонѣ невзначай съ великими корабельными войсками обонхѣ окружилъ. На семѣ мѣстѣ изрядный человекъ дѣѣ способности повидимому къ догадкѣ сыскалъ : Курепскій берегъ , думая что Куронскій , и Либона достойное имя Ливоніи ! И ужѣ Саксонѣ грамматикѣ оной ошибки предводилемѣ былъ , говоря что Карелцы Курепы , чтобѣ и здѣсь мѣсто отѣ древнаго ученія примѣшанъ , въ чемѣ онѣ весьма неумѣренѣ былъ : ибо пакѣ Эней онецѣ говорилъ :  
( 1 ) et tandem antiquis Curetum allabimur oris.

то есть

И наконецѣ къ древнымѣ споронамѣ Куреповѣ ны приплыли : попомѣ иные въ Саксонѣ присвоили имя къ Куронамѣ. Ужѣ у Оксавія Либона былъ флотѣ , по свидѣтельству Флора , копорымѣ бы можно было плыти въ Ливонію. Чтожѣ ищешѣ ? Все то враки и сказки ,  
(33) ( 33 ) изданія въ семѣ словѣ : на Курепскомѣ ( : берегу : ) весьма не къ спашу. Салмазій прямо исправилъ : на Курипскомѣ , и показываетѣ , что берегѣ на успьяхѣ Адриатическаго моря былъ , у Клавія Птолемея Курипта. Сіе очень изрядно. Оидя оная баснь прочѣ. Иные думаютѣ ,  
что

---

( 1 ) Энеидовѣ книга 3. стихѣ 131.

что Ливонія или Лифляндія названа отъ Ливе , по есть , отъ песку. Можеть же бысть шакъ случилось , когда Бременцы отъ обывателей слышали , съ которыми разговаривать не могли , что берегъ называется Ливе , народъ же шѣмъ именемъ близкій къ Эльбѣ рѣкѣ принамяшовали , по и шѣхъ какъ бы родственниковъ ихъ назвали Ливами и Ливонами. Я не говорю , что они были при Эльбѣ , и что шѣ Лешовы погожъ поколѣнїя , но шакъ могло казаться неискуснымъ мапрозамъ и купцамъ. Они не далеко отъ Гамбурха. Свидѣтеля я имѣю Германна Корнела , который о Данчанахъ съ сими Ливонцами , или какъ на иномъ мѣстѣ называется Ливами , еще въ 810 году по рождествѣ Христовомъ упомянулъ. ( 1 ) Находятся и теперь на берегахъ Литовскихъ , Ливы , попросу называемые , которые Эспландскаго языка употребляютъ , смѣшанные съ Лештами въ большомъ числѣ людей въ Ливонїи , инаго поколѣнїя. На шѣхъ по ошибка остановилась , гдѣ показалось , что Лешты Ливонскаго имени не могутъ удержать. И удивительное дѣло у древнихъ Прусскихъ неизданныхъ писателей

и во

---

( 1 ) Стр 4 9. 440. и къ дѣлу Христову 1119. стр. 632.

и во многихъ письмахъ ; для того , что Ливонія почши не инако называется , какъ Эйффландъ , Ливонцы : ли Эйффенъ . Повидимому подлинно , что изъ именъ Эйсшланди и Эйсповъ нѣкоторая порча началась , и выключена въ Пруссіи пренебреженіемъ переписчиковъ . Я одного автора имѣю весьма древняго Оливерія Схолоastica , прежде 1227 го у , по рождествѣ Христовомъ , въ которомъ году , по объявленію Шешпенія въ лѣтописяхъ Падерборискихъ , скончался , пакъ онъ въ исторіи Королей свяшныя землй говоритъ : ( 1 ) „ ибо народъ Ливонскій , Эстонскій , Пру- „ онскій ( : Прусскій : ) различными за- „ блужденіями поврежденъ будучи , не вѣ- „ дая сына Божія , и шайнства воплощен- „ наго слова , Боговъ языческихъ почиталъ , „ Дрїядъ , Гамадрїядъ , Ореадъ , Напеевъ , „ Гумїдовъ , Сашїровъ , и Фавновъ : ибо „ надѣялись на роши , къ которымъ ни- „ какій попоръ не коснулся , гдѣ источни- „ ки , и деревья , гóры , и холмы , ( : ха- „ мень : ) каменныя гóры почиталъ ; ны- „ нѣжъ здравому ученію послѣдуя , къ „ пастырей начальнику душъ своихъ бу- „ дучи обращенъ , Іисусу Христу , Архі- „ ереямъ своимъ повинуюся , церкви стро- „ , и шъ ,

---

( 1 ) Стр. 1399. изданія Экардова.

ишѣ, и къ онымъ ходишѣ, заповѣляшѣ  
 Христіанскимъ по большой часи по-  
 коряющійся. Смотри выше, гдѣ  
 Адамъ сказалъ, что Куронія ближе къ  
 Биркѣ. Эшландѣ, Хоры. Въ лексико-  
 нахъ Кероновыхъ Хиндѣ, Хамфѣ, Хи-  
 риггѣ, Хунингѣ вмѣсто Киндѣ, Камфѣ,  
 Кирихѣ, Куниггѣ. Такъ Хурѣ и Хурфирешѣ  
 пишешѣ, выговариваемъ же Курѣ и Кур-  
 фирешѣ.

На семъ мѣстѣ ничего я объ Ингрии  
 или Игрии не скажу; для того, что есть  
 новое нынѣшнихъ времяхъ имя. Но над-  
 лежишѣ о Карелии говоришѣ. Эрикъ Ко-  
 роль въ исторіи Датской пишешѣ. (1)  
 Всю Пруссию, Семигаллию и землю Ка-  
 рельцовъ покорили; можно сомнѣваться,  
 писалъ ли Эрикъ Карельцовъ, или его  
 монахъ, какъ около 1288 года по рожде-  
 ствѣ Христовомъ провинція называлась;  
 или какъ при Лошенекнуи Королѣ; сынъ  
 Эриковомъ за нѣсколько лѣтъ прежде по-  
 то. Но сіе справедливѣе есть, нежели  
 другое. Опъ Сноррона называеиця Ярслѣ  
 Рикі. Ибо говоришѣ, что Ингигерда,  
 дочь Олая Шведскаго Короля, какъ обру-  
 чена была за Ярослава Князя, сына Вла-  
 димира Царя, по брачнымъ договорамъ

В

сѣ

(1) Стр. 267. смотри Рудбеквѣд стр. 338. и  
 слѣдующія.

со стороны жениховой утверждённую въ-  
ру приняла. Снорронъ стр. 318 говоритъ,  
что Алдейоборгъ и Ярославъ обласъ есть  
тамъ лежащая. Олай Рудбеквій стр. 19.  
думаетъ, что Алдейо и Ладейо чрезъ  
предложеніе лишеръ сказано, и иные по-  
добные примѣры приводить. Въ оной  
обласи поставилъ родственника своего  
Рагнувалда Ярла. „ Ингигерда Королева  
„ замокъ Алейобургъ, и купно присовоку-  
„ пленную провинцію съ достоинствомъ  
„ Ярловымъ Рагнвалду пожаловала, копо-  
„ рый тамъ съ великимъ достоинствомъ  
„ долго жилъ: Рагнуалдъ Ярлъ отъ жены  
„ своей Ингебурги сыновъ имѣлъ, Улфо-  
„ на, Ярла, и Ейлифа Ярла. (1) Уже  
„ никто въ Сѣверныхъ древностяхъ споль  
есть неискусенъ, чтобъ не вѣдать, какое  
Ярловъ достоинство въ Швеціи было?  
иные сравниваютъ ихъ съ Графами,  
можножъ сравнить и съ Принцами Рим-  
скія Имперіи. Оный Рагнуалдъ былъ  
Веспрогопшскій Ярлъ. Снорронъ пишетъ,  
что (2) Рагнуалдовъ отецъ Улфо братъ  
былъ Сигриды, прованіемъ владѣтельской;  
„ Олавъ же Шведскій Король и Рагнулъ  
„ двоюродные братья были. Имянно,  
какъ

(1) Снорронъ стр. 517.

(2) Титмуль 1 стр. 351.

какъ и отъ Сноррона извѣстно, сіе Родо-  
словіе было.

Скогларъ Тостовъ простона-  
родный, но славный въ  
морскомъ разбои

Эрикъ побѣд. — Сиглида вла-<sup>1</sup> Улоффонъ<sup>2</sup>  
Король Швед. — дѣшельная.

Олай Шведъ  
Король Швед.

Рагналдъ Ярль  
Веспрагопшск.

Ингигерда Яро-  
слава Царя Рус-  
скаго супруга.

Имѣлъ въ супружествѣ Ингебургу  
дочь Тригубнову, сестру Олая Короля  
Норвежскаго, какъ намъ Снорронъ объ-  
являетъ: (1) но я болѣе къ шому мнѣ-  
нію склоненъ, что Ярль Рѣки оной  
области прежде того имени не было,  
но отъ того времени началось, когда  
Рагнаудъ Ярль отъ Ингигерды въ прав-  
В 2 лбиіе

лѣніе оную принялъ въ 1019 году по рождествѣ Христовомъ. Однакожъ отъ пшуда Ярелія и Карелія испорченнымъ именемъ была, какъ мыѣ нѣкогда въ умѣ пришло. Но и Древнее Кариліи имя у Сноррона Спурлея находится Кириѣландъ. (1) Эрикъ Эмундовъ сынъ Упсалскій Король въ бодрости вѣка своего находясь, къ воинскимъ походамъ особливо склоненъ былъ, и по всякой годъ выступая, Финландію, съ войскомъ, Кириѣландію, Эйсландію, Курландію, и прочія Восточныя области завоевалъ, котораго Героическія добродѣтели и нынѣ находящіяся преизрядныя монументы, ш. е. замки и Королевскія крѣпости изряднаго мастерства. Отъ самаго порядка явственно, что Кириѣландія промежъ Эстонією и Финландією лежала. По древнему языку, (: шамошнему;) Киръ, значило корову у Сноррона. Я опасуюсь, что не испорченное ли имя почно отъ Финскаго, есть же и нынѣ рѣка Корль. Кириѣалы отъ Нормандцовъ чрезъ усѣченіе назывались и Кири, отъ чего и Кури, какъ есть въ книгѣ Элаптеенской, и у издашеля исторіи Олая Триттвина въ части второй въ гл. 32. стр. 140. Торфей

(1) Титмулъ 1 стр : 484. 485

Фей въ части 1 стр. 160 въриль , что описка учинилась. Но нѣтъ нужды. Сіе по естъ святаго Ремберта Хоры или Коры. Ибо Нѣмцы въ шѣ времена , сѣ по естъ Хѣрѣ , инако, нежели нынѣ выговаривали, по естъ , такъ какъ Италіанцы Былижѣ, какъ Тофей въ помянутомъ мѣспѣ показываесть , Киріалы не токмо при ономъ Финскомъ берегу поселены , но и другіе тогожъ корпуса и имени при бѣломъ морѣ , гдѣ берегъ Карлсбрандъ. Оныя сосѣдственныя были съ Квенійскою областію. Собраніе Квеновъ съ Киріялами въ житіи Гералда Пулхрикама , по естъ пригожоволосаго , въ главѣ 17. купно съ пупешествіемъ Торалфовымъ описывается. Лѣтописи Исландскія къ лѣту Христову 1271 при владѣніи въ Норвегіи Магна (: великаго :) Гакона Сеніорова сына , Киріалы и Квены , Галогскіе острова мучительски разорили. И пѣжѣ лѣтописи , къ 1301 году упоминаюшѣ о нападеніи Карельцовъ на Норвегію , на которыхъ Гаконъ Король отпривилъ Августунда Юнгаданса съ великимъ войскомъ. И сія Карелія была подъ Россіянами. Въ исторіи Гакона Короля пишеться , что Александръ Царь Холмогородскій Пословѣ прислалъ о взаимныхъ долгахъ Финмаркшіи гражданъ Норвежскихъ и подданныхъ , и Киріаловъ Россійскихъ ; и дабы сіе

точнѣе уразумѣть, по надлежитъ намъ вѣдать, какое положеніе Финмаркіи Норвежской было, и Квини и Бярмы. Горы Кійольскія Швецію и Финландію отъ Норвегіи и отъ прочихъ Сѣверныхъ странъ раздѣляютъ. Финмаркія на краю Норвегіи, гдѣ и нынѣ находится. Я вѣдаю, что иные распространяютъ границы Норвежскія къ самому Гандуиху, и неспорю, что иногда по соспоянію времени ширѣ оныя были. Гандуихскій заливъ подлинно есть не Бошническій при Гелсингѣи, какъ на то приспалъ Шефферсъ о Лапландіи пишущій въ главѣ 11, но какъ Торфей объявляетъ, и прежде его Верелій, мнѣніе Шефферова оставя, котораго онъ держался, что Гандвикъ есть бѣлое море. По чему и Австроихъ называется, тогда Торфей къ Двинѣ рѣкѣ прибылъ, по ближе къ Воспоку оныя рѣки положилъ Бярму, стран. 163. Гандвихъ; Бярмажъ отъ Саксона, и отъ Іоанна Магна (: великаго:) на дальнюю и ближнюю раздѣлена. Послѣднюю одну принялъ Торфей, а первую отбросилъ. Шириныжъ оной области ни Олай Верелій, ни Торфей, опредѣлишь не отважились. Токмо Двина Санкшвина и Вимръ отъ древнихъ къ Бярміи причитаются, да еще такъ, что по видимому и часть Бярмы къ Западной сторонѣ рѣки была. Въ оной области былъ

былъ Алдейгубургъ (35) у Оддона монаха (39)  
 Алдейгуборгъ. Въ житіи Олая Тригуони-  
 да пишется: „въ наступающую весну  
 „ въ Восточную Орду побѣхалъ, и былъ  
 „ въ Алдейгубургъ одинъ годъ. О Магнѣ  
 „ святаго Олая сынѣ, Снорронъ (1) пи-  
 „ шеть такъ: „Магнусъ Олаевъ сынъ по-  
 „ слѣ Юлинійскаго праздника въ Холмого-  
 „ рахъ въ Алдейгубургъ пошедъ, корабли  
 „ самъ построилъ. Олай Верелій къ кни-  
 „ гѣ именуемой: Сага, пишетъ: (2)  
 „ Алдейбургъ городокъ Пруссій полуден-  
 „ ной или Гардарики. Къ книгѣ именуе-  
 „ мой, Гервораръ Сага пишетъ. (3) Гдѣ  
 „ Алдейборгъ: городокъ оный Гардарики  
 „ или Россіи полуденной. Тогдашъ усум-  
 „ нѣвается: удивительно бытъ можетъ,  
 „ какое разстояніе пушій Андгримовымъ  
 „ сынамъ, въ Болмѣ въ Смаландіи жив-  
 „ шимъ, и на срокъ съ Гіямаромъ и Арва-  
 „ ромъ Оддономъ, въ Селандійскомъ остро-  
 „ вѣ Самсои имѣвшимъ воевать, къ Алдей-  
 „ губургу въ Россіи было? Едвадь не въ-  
 „ рить, что островъ нѣкошорый между  
 „ Швеціею и Россіею на Балтійскомъ мо-  
 „ рѣ лежащій шѣмъ именемъ означенъ,  
 В 4 „ особ-

(1) Стр. 3.

(2) Стр. 16.

(3) Стр. 72.

„особливо, что пошчасъ прибавляется  
 „авторъ: Андримовымъ сынамъ къ Сам-  
 „сою острову спѣшившимъ, надлежало  
 „иши мимо Аллейгобургъ: развѣ что  
 „онимъ морскимъ разбойникамъ, всегда  
 „по морю шашающимъ, оный путь былъ  
 „весьма ближе, который онимъ подавалъ  
 „способность къ грабленію. Но я не смогу  
 „на автора книги имянуемой: Гервор-  
 „рарсаги, для того особливо, что онъ пи-  
 „шетъ, что Алденбургъ въ Россіи постро-  
 „енъ, и иные шѣмъ же именемъ города на  
 „Балтійскихъ берегахъ построены были.  
 „Сворронъ о Эрикѣ Ярлѣ пишетъ: „(1)  
 „въ началѣ весны, собравъ войско по мо-  
 „рю Балтійскому поплылъ, и прибывъ въ  
 „Царство Валдемара Царя, жестоко оное  
 „разбилъ, городъ Аллейгобургаръ осадю  
 „взялъ; замокъ съ землею сравнилъ, го-  
 „родъ выжегъ; по томъ въ Гардарикю  
 „поворотясь, со всѣхъ сторонъ опусто-  
 „шалъ... Томъ въ дѣлахъ Гаралда Гар-  
 „драдя Норвежскаго Короля пишетъ какъ  
 „онъ у Ярослава Русскаго Царя былъ, и  
 „совокупясь законнымъ бракомъ съ дочерью  
 „его Елисаветою, на весѣ опшоудъ изъ  
 „Холмогорода, и вешнымъ временемъ въ  
 „Аллейгоборгаръ выправясь, опшуда въ су-  
 „дахъ

---

(1) Титулъ 1 стр. 318.

дахъ около весны опплыль. Сей то нушъ изъ Россіи, и Магну Олаеву сыну былъ: по свидѣтельству погожъ авпора: (1) Тиль Алдейгуборгоаръ: началъ выправлять корабли около весны. Ктожъ миѣ пеперь оспорилъ, что городъ въ Кареліи былъ, не далеко отъ моря? Для сего я съ пѣми согласенъ, которые думаютъ, что за нѣсколько Русскихъ верстъ отъ Санктпетербурга развалины древняго города при рѣкѣ города Алдайборга тамошніе люди жишельство имѣли Алдайборгъ по силѣ имени Палеаполь, безъ сомнѣнія старый городъ у Русскихъ: (2) какъ нынѣ старую Ладогою оныя развалины называютъ. Такожъ и Рускіе пишутъ, что сполічные города Имперіи ихъ по порядку были, спарая Ладога, Новгородъ, Кіевъ, Владимиръ, Москва. И понеже отъ самаго Рюрика Царя, никто въ Алдайбургѣ споліцы не имѣлъ, то слѣдуетъ, что память о древнихъ прежде Рурика Царяхъ во упомянути оныя споліцы содержится. И какъ старымъ городомъ оный называно, такъ и новымъ городомъ Новгородъ прованъ, другая Царства онаго резиденція, или сполічный городъ.

В 5

Нахо-

(1) Тишуль 2 стр. 74.

(2) Тишуль 2. стр. 4.

Находяться писатели Дашскіе , Норвежскіе , Нѣмецкіе , и Шведскіе , копорые Россію къ оному Восточному Балтійскаго моря бѣрегу распростираютъ , въ дѣшописи Славенскаго не извѣснаго автора , опѣ Линдеброгя изданной ( 1 ) написано : „ Руцїя ( : Россїя : ) опѣ Дашчанъ „ Оспрагардомъ , шо естѣ , на Воспокѣ „ положенною изобилующею всякими бла- „ гими обласїю называешся. Именуеш- „ сязѣ и Хунитардомъ , для того , что „ шамъ первое поселенїе Гунновъ было ; „ оныя обласпи споличный городъ Хуе „ ( : Кїевъ : ) шо естѣ опѣ Сого ( : прину- „ ждай : ) невѣдомо опѣ какихъ учиселей „ переведено : я болѣе Греческому , неже- „ жели Лашинскому содержанїю послѣдую , „ ибо Ручесное море крапкое , шо естѣ , „ заливомъ въ Грецію печешъ. Руческимъ моремъ называешъ оное самое Эспонское , крапкое онаго или заливъ , оный Финскїй , о коноромъ несостояпельно вѣрено , что оный въ Понтѣ Эвксинскїй впадаешъ. Греціеюжѣ названо шу часть Россїи , гдѣ Кїевъ. Такъ наконецъ авпора ужѣ уразумѣемъ. Тожѣ почши Адамъ Бременскїй ( 2 ) и Гельмолдъ ( 3 ) пишутъ : „ на Южномъ „ бѣ-

( 1 ) Спр. 189. изданїя Фаброва.

( 2 ) Въ исторїи Эспландской спр. 58.

( 3 ) кн. 1. гл. 1.

„ бѣрегу Славенскіе люди живутъ , изъ  
 „ которыхъ ошъ Востока первые Россіане,  
 „ по томъ Поляки , имѣя съ Сѣверной  
 „ стороны Прусовъ , за долго тому  
 „ назадъ , Россія какъ вѣру приняла :  
 „ Россія же называется ошъ Дашчанъ Остро-  
 „ гардомъ , для того что на Восскѣ  
 „ лежащая всякими благими изобилуешъ :  
 „ она же и Хунигардомъ именуется для  
 „ того , что тамъ сперва поселеніе Гуи-  
 „ новъ было : оныя столичный городъ  
 „ естъ Хуе. Отъ которыхъ же они учи-  
 „ шелей въ вѣру обращены , о томъ я не-  
 „ извѣстенъ , развѣ что во всѣхъ обрядахъ  
 „ болѣ Грекамъ нежели Римлянамъ по-  
 „ слѣуютъ. Ибо Руденское море не въ даль-  
 „ немъ разстоянтіи въ Грецію течетъ. Адамъ  
 „ Бременскій пишетъ , что по объявленію  
 „ Дашчанъ длину онаго моря часто мно-  
 „ гие сыскали , при благополучномъ вѣш-  
 „ рѣ за мѣсяцъ нѣкоторыя изъ Даціи при-  
 „ были въ Острогардъ Русскій. Сіе ошъ  
 „ того повторилъ Еггегардъ Урагскій. (1)  
 „ но о томъ и Адамъ обстоятельнѣе гово-  
 „ ритъ : (2) при Балтійскомъ морѣ къ Юж-  
 „ ному бѣрегу живутъ во первыхъ Даш-  
 „ чане , и иные люди , по томъ простран-  
 „ „ нѣйша

(1) Стр. 283.

(2) Стр. 58.

„ нѣйшая Польская земля распространяет-  
 „ ся, о которой говорятъ , что граница  
 „ оныя съ Царствомъ Россійскимъ смеж-  
 „ на : оная ( : Россія : ) Есть послѣдняя  
 „ и превеликая Винуловъ ( : по есть Сла-  
 „ вяны : ) провинція , которая и кончипъ  
 „ оный заливъ. Говоритъ что кончипся за-  
 „ ливъ къ Ю у. Ибо какъ я прежде сказывалъ,  
 „ Бальпійское море отъ Адама свужено  
 „ при Востокъ , будно одни берега Сѣвер-  
 „ ные и Южные. И полуденные берега отъ  
 „ Даци до самого Финскаго залива полага-  
 „ ются , когда онъ о Сѣверныхъ говоритъ ;  
 „ что первые находятся Норманны  
 „ ( : Норвежды : ) по шѣмъ Шкоція , по-  
 „ слѣ же весьма пространно владѣюшъ  
 „ Шведы до самой земли женцинъ ( : Ама-  
 „ зонокъ при горѣ Кавказъ : ) выше жен-  
 „ цинъ , ( : говоритъ : ) Вилчи , Мърры ,  
 „ Лумы , Скупы и Турки живутъ , какъ  
 „ говорятъ , до самой Россіи , въ кото-  
 „ рой оныя оный заливъ кончипся. О  
 „ Туркахъ , говоритъ при Кавказѣ , либо при  
 „ Западной сторонѣ горъ , или о Козаряхъ ,  
 „ или о Туркахъ , о которыхъ слышалъ , что  
 „ они въ Венгріи жили. Схоліясъ спарин-  
 „ ный Адамовъ пишетъ : ( 1 ) и понынѣ Турки  
 „ находящися подлѣ Россіянъ , такъ жи-  
 „ вутъ .

---

( 1 ) Стр. 59.

„ вупѣ. О Скушахъ и Миррахъ ужѣ я вы-  
ше говорилъ, чего довольно будетъ. Вил-  
чи на Лишовскомъ языкѣ Волки, Ликанш-  
роны у Геродоша и Ламы Ерешники,  
древнія Басни о Неврахъ, и новыя о Фин-  
ландцахъ: хотя я вѣдаю, что Вилчи  
именемъ при Одрѣ рѣкѣ жили: однако  
не шѣ Вилчи, которыхъ на семъ мѣстѣ  
Адамъ Бременскій приводитъ. По сему  
„ когда на иномъ мѣстѣ пишетъ Адамъ,  
„ (1) что Олая Нордманскаго Короля и  
„ мученика всѣ Сѣвернаго Океана люди,  
„ Шведы, Готты, Сембы, Дашчане и  
„ Славяне вѣчно почитаютъ, то видишь,  
„ что онъ говоритъ, не токмо о Славя-  
нахъ въ Помераніи и на Металополипан-  
скомъ то есть Курляндскомъ полѣ, но въ  
первыхъ о Русскихъ при ономъ берѣгу.  
Въ Лѣтописи Славенской неизвѣстнаго  
автора написано: (2) Славія меньшая  
„ отъ обратъевъ Богемцовъ и Брушен-  
„ цовъ (: Прушенцовъ:) разными рѣками  
„ раздѣляется; отъ Готтовъ и отъ Даш-  
„ чанъ моремъ отдѣлена: сей народъ  
„ есть весьма крѣпокъ, силенъ, и велико-  
„ душенъ, хотя беспыденъ, и любо-  
„ спрасненъ; упражняется въ ловлѣ рыбъ  
„ ж

(1) Стр. 28.

(2) Стр. 189.

„ и въ земледѣльствѣ , и есть набожнѣе  
 „ опѣ верхнихъ Славянъ ( : въ Помераніи  
 „ и на полѣ Мегалополипанскомъ или Кур  
 „ лядскомъ : ) съ Нѣмцами сообщество и со-  
 „ дружество особливо имѣетъ. При морѣ  
 „ Балтійскомъ къ Южному берегу живутъ  
 „ Славенскіе народы: во первыхъ къ Вос-  
 „ току. Рушы или Рупены ( : Русскіе : )  
 „ опѣ Ручена , Поляки и Прушенцы ;  
 „ опѣ Южной стороны Богемцы ( : Чехи : )  
 „ Лѣтописецъ Саксонъ говоритъ : ( 1 )  
 „ Семландъ провинція , которою владѣютъ  
 „ Пруки : путь таковъ есть : опѣ Гам-  
 „ мабурга или опѣ Элбы рѣки въ седмый  
 „ день прійдешь къ городу Вимнѣ сухимъ  
 „ путемъ : ибо моремъ приплывешь къ  
 „ Слѣйсуйгу или къ Алдинбургу , чтобъ  
 „ прибышь въ городъ Вимну опѣ самага  
 „ города поднявъ парусы , въ принапта-  
 „ тый день поспѣешь въ Острогардъ Рос-  
 „ сійскій , котораго столичный городъ  
 „ есть Хиве , подражая скиптру Кон-  
 „ стантинопольскому , что есть великое  
 „ Греціи украшеніе. Наступаешь Саксонъ  
 „ Граматикъ , который вездѣ и кораблѣ  
 „ Русскіе и войны съ Россіянами на морѣ  
 „ бывшія объявляетъ , не для иной какой  
 „ припчины , только , что Россіяне въ его  
 „ вѣкъ

---

( \* ) Стр. 339.

вѣкѣ онымъ Балтійскимъ берегомъ владѣли. И хошя Гельмолдъ, Эгтегардъ, и неизвѣстный Славенскія лѣтописи авторъ, книги Адама Бременскаго упоменили, однакожъ и свое нѣчто не весьма худое примѣшиваютъ, отъ чего видно, что не иначе послѣ Адама было, какъ прежде его. Есть же Оспрогардія, ежели содержаніе рѣчи прополковать, Восточное Царство или область, какъ Миклигардъ, великое Царство или Констанцинопольская Имперія, Хунгардъ Царство Гунновъ. Да еще и древнее имя такъ, какъ Миридаду вѣдомо было: Миридадъ, какъ говоритъ Плиній, (1) пишеть, что на берегахъ Нѣмецкихъ есть островъ, называемый Озерикша, имѣя множество кедровыхъ деревьев; отъ пуда прибываетъ водою къ камнямъ яншаръ. Озерикша по Трушонски восточное Царство, какъ Эстійцы восточные. Такъ у Сноррона Эстонцы, Ейспуръ, и Авспуръ. Есть же Оспрогардія особливо и собственно Эстонія, (: Эспландія :) которая понеже подъ владѣніемъ Россіянъ была, по для того и Россією отъ Датчанъ и отъ другихъ прозвана; такъ что имя Оспрогардіи по томъ всѣмъ къ Востоку областямъ Россійскаго

---

(1) Кн. 37. гл. 2.

сійскаго владѣнія сообщено было. Паче же пространнѣе расширялося, такъ что всего жилаго къ Воспоку свѣша имя было, какъ по говорящъ Ауспанъ : отъ Воспока, и Австръ на Воспокъ. Надпись камня Спенсенскаго таково естъ содержанія : Иски-  
 „ рунь дочь Гардирова велѣла вырѣзати  
 „ на камнѣ себѣ самой здѣланномъ ; на  
 „ Воспокъ она хочеть побѣзати , и въ  
 „ Іеросалимъ. И Азагъ мнѣ не что иное  
 кажется , какъ Восточное Царство , и  
 саміе Азы , Восточные. Явспвенноежъ  
 свидѣтельство Снорроново находится ,  
 ( 1 ) что Эспландцы Святославу и Влади-  
 миру Царямъ подають плашили , о ко-  
 торомъ свидѣтелствъ въ разглагоствѣ-  
 вѣи о Варягахъ , я пространнѣе говорилъ.  
 Также Керелія подъ Владимиромъ была, и  
 Ингигердъ невѣстѣ Ярославовой вмѣсто  
 приданаго дана. И о Финландіи поддан-  
 ной Россійской свидѣтельствуесть книга  
 Герворарсага , ( 2 ) на которыя слова Олай  
 Варелій пишетъ : здѣсь примѣшати надо-  
 „ бно, что Финландія или Венда къ Царю  
 „ Россійскому принадлежала. Но во всей  
 Сѣверной Исторіи нѣтъ ничего частяе и  
 славнѣе, какъ Холмогородъ и Гардарикія.  
 Торфей

( 1 ) Титулъ 1, стр. 197.

( 2 ) Гл. 13.

Торфей стр. 1. и стр. 165. Царскаго пре-  
спола столица Хольмогородъ собраніемъ  
прибѣжжихъ многолюденъ. Есть и вели-  
кая Провинція , можетъ быть , какъ онъ  
говоритъ , недалеко отъ города Холмого-  
рода. Олай Верелій пишетъ : ( 1 ) что  
Гардеръ то , что городъ , замокъ ; го-  
родъ Сисара Царя Миклагардъ , городъ  
великій , Визанція или Константинополь.  
Гардъ , Анагардъ въ книгѣ серебряной Спо-  
лица Царей. Марк. 15 16. въ имени Мик-  
лагарда Олай Вормій жестоко ошибся ,  
когда въ древносяхъ Дашскихъ пропол-  
ковалъ Мегалополишанскую ил. е. Курлянд-  
скую область Германіи. Оное послѣ ис-  
правилъ , и Гардъ вещь хорошо : въ спа-  
рину городъ , крѣпость или область зна-  
чило. Ибо и Оспрогардъ не Воспочный го-  
родъ , но область есть , Авшурландъ ,  
какъ объявляетъ Снорронъ. Таціановъ пол-  
ковашель Францискъ Оспарлантъ. Машп.  
кн. 8. ( 2 ) Ошфридъ въ предисловіи къ  
Лудовику Королю , Оспаррихе. Королев-  
ство воспочное Французовъ , Озерикша.  
Такъ въ книгѣ серебрянной , ( 3 ) Тіудан-  
гардъ Королевство , какъ бы Тіудансѣ

Г

(: Ко-

( 1 ) Къ Сагъ Готрика и Ромфа. стр. 97

( 2 ) Въ прибавленіяхъ къ древностямъ Россійскимъ  
стр. 8

( 3 ) Маж. кн. 6. гл. 13.

( : Королевская : ) область и ( 1 ) Мидіунгардъ , средняя Королевская , или Вселенская. И ( 2 ) Тацїявъ пишетъ : Сунша Мишпилигартесъ , по есть : грѣхи міра. Собственное знаменованіе въ словѣ было отъ границъ, которыми мѣсто великое или или малое опредѣлено было. Отъ сего Гардуръ въ гробовыхъ камняхъ Олая Вормїа, и поле значить и баталію. По сему Гардарикїя есть какъ бы Царство области. И безъ прибавленїя сего : Рикъ. Находится: какъ Оддъ Монахъ въ житїи Олая Тригвонида сказалъ: ( 3 ) въ наступившей веснѣ въ Гарду восточную , ( : или Россїю восточную : ) пошедъ , въ Алдей , гѣубургѣ одинъ годъ былъ. Галфрадъ , Вандраша у Сноррона ( 4 ) пишетъ : Востокъ и Гардія. Отъ сихъ рѣчей , и отъ иныхъ многихъ явствуетъ , что все Царство Россійское отъ границъ Шведскихъ , къ самому полдню и къ востоку названо Гардарикїею. И шѣмъ же образомъ многія мѣста находящаяся , на которыхъ Холмгородъ шѣмижъ областей именами прозванъ былъ. Не хочу я здѣсь доказательствъ приводить , ибо онѣя вездѣ-

- 
- ( 1 ) Лука. книг. 2. гл. 1.  
 ( 2 ) Кн. 16. гл. 1.  
 ( 3 ) Стр. 15.  
 ( 4 ) Тиншудъ. 1. стр. 218.

дѣ въ моихъ разглагольствіяхъ находящяся. Есть же довольно извѣстно, что Голмъ называется островъ, и Холмгородъ есть область острововъ. Голмуръ въ гробовыхъ камняхъ Ворміевыхъ такъ же называется и по мѣсто, на которомъ бойцы бились: Голмганга, поединокъ. Область узкими границами какъ бы моремъ опредѣлена, въ которой бойцы жили; презрядно островомъ прозвана неменьше, какъ у Римлянъ вся площадь, домъ Олай Верелій (1) пишешъ: въ Олафсѣ Сагѣ: называется самая Столица Голмгардъ, и оной подданная область Гардъ. Развѣ Верелій иную какую Святаго Олая книгу въ умѣ имѣлъ. (2) Въ Олафссагѣ Сноррона Штурлеа ничего того я не сыскиваю. Содержаніе слова Голмгардъ здѣлало, что изъ Шведовъ нѣкоторые думали, что найпаче такъ та область названа, которая отъ Кареліи и Финландіи восточной заключается. Въ которомъ мѣстѣ много правды содержитсяъ, для того что вся тамошняя спорона такъ озерами и болотами наполнена, что вся есть на островахъ. Однакожъ я вѣрю, что и Эйснландію

Г 2

дію

(1) Въ примѣчаніяхъ на Сагу Гошика. стр. 96.

(2) Смори прѣобщенную ландкарту древней Географіи.

дїю считано между оною Холмгардією собсвенною , опѣ часпи для того , что и оную древные островомъ называли, опѣ часпижѣ что поспѣ же народѣ оного владѣль , который въ Карелїи и въ Финландїи. Въ прошчемъ же что ни было , по Гардарикїю прозвано : но я вижу , что оныя имена многократно между собою мѣшающся и сообщаются.

На конецѣ Россїю въ погодашнихъ временахъ и Грецію прозвано. Приведу я свидѣтельство. Адамъ Бременскїй пишетъ : ( 1 ) изъ Шлезвинга корабли опѣ ,  
 „ пуцаютъ въ Славонїю , или въ Шве-  
 „ цїю , или въ Семландїю и до самой  
 „ Греції. Пространїе онѣ на другомъ  
 мѣстѣ объявляетъ : ( 2 ) ибо ежели моремъ  
 „ поплывешъ , опѣ Шлезвинга или Алден-  
 „ бурга , чтобъ приплышъ къ Юминѣ  
 „ ( : Виннетѣ или Юлину : ) опѣ самага  
 „ города парусы поднявъ , въ сорокъ при  
 „ дни поспѣшъ въ Острогардѣ Русскїй ,  
 „ котораго столичный городѣ есть Хїве ,  
 „ подражая Скипетру Констаншинополь-  
 „ скому , преславное украшенїе Греції.  
 „ Опяшѣ

---

( 1 ) О положенїи Дації стр. 36. Хронографѣ Саксонѣ стр 162.

( 2 ) Въ Исторїи Эшландской стр. 19.

„ Опяшь на иномъ мѣспѣ пишеть : ( 1 )  
„ шакожъ говорящъ знапоки мѣспѣ , что  
„ они опѣ Швеціи сухимъ путемъ до са-  
„ мой Греціи прибыли : но грубые народы  
„ въ промежности находящїеся дѣлають  
„ въ ономъ пути препятствїе , и для  
„ того водою шуда пробѣжжають. И ис-  
„ числяя оспровѣ говоритъ : Голмъ прес-  
„ лавная Датская пристань , и надежд-  
„ ная гавань кораблямъ , которыми гру-  
„ бые народы въ Грецію плавашь обыкли,  
„ шо есть въ Гардарикю. Гельмольдъ  
„ въ самомъ началѣ пишеть : Заливъ па-  
„ мошняго моря опѣ Западнаго Океана  
„ къ Востоку распросирается : для того  
„ Балтїйскимъ прованъ , что по подобїю  
„ пояса долгимъ теченїемъ мимо Скиф-  
„ скїя области проспирается до самой  
„ Греціи. И сіежъ ужѣ опѣ той ошиб-  
„ ки , которую я многократно исправлялъ ;  
„ ибо вѣрено , что оный заливъ Финланд-  
„ скїй къ Кавказу проспирается , опѣ шуда  
„ ужѣ Меопїйское озеро мѣшается , и Кас-  
„ пїйское море и Понпѣ , шакъ что къ са-  
„ мой Греціи плышь можно. Не много по-  
„ томъ пишеть Гельмольдъ , что Руцен-  
„ ское море ( : Эспландское : ) крашкимъ  
„ Финскимъ заливомъ въ Грецію те-  
„ четь.

Г 3

четв. Авторъ Славенскія Исторіи объявляеть (1) Рученское море крапкое, по есть, пропокомъ въ Грецію печеть. Эрикъ Король въ Исторіи Датской объявляеть (2) о Фроншонѣ: онъ завоевалъ Швецію, Брипанію, Гибернію, Шкоцію, Норвегію, Саксонію, Вегрію, и всѣ къ Востоку лежація мѣста по самую Грецію. Греціею называеть, которую Саксонъ Граммашикъ въ томъ же Фроншонѣ Россіею именуеть. Видѣлъ уже Генрикъ Бангертъ къ Гельмолду, (3) и причину ту прибавливаетъ, что Россіяне не шокмо Греческаго языка употребляютъ, но и въру Греческаго исповѣданія содержатъ. Однако, въ самомъ дѣлѣ, хотя удержалъ, что Россія Греціею прозывана, но опъ весьма неприличнаго Гелмолдова писанія: ибо, по вышеобъявленному, есть въ томъ другая ошибка. Чтожъ о перекопѣ Крымскомъ придаетъ Баннертъ и о Трапезонтской Имперіи, по оное многими и превеликими ошибками сплешено, и чрезвычайно мерзко. Такъ же о вѣрѣ пожъ разумѣлъ Гельмолдъ, къ вышеупомянутымъ другія рѣчи присовокупляя, за долго какъ Россія вѣру приняла: оныя  
„ спш-

---

(1) Стр. 189.

(2) Стр. 264.

(3) Стр. 3.

„ столичный городъ есть Хуе (: Кіевъ :)  
„ отъ копорыхъ же учители оная въ  
„ вѣру обращена , по я о томъ неизвѣс-  
„ шенъ , развѣ чпо во всѣхъ своихъ обря-  
„ дахъ болѣ Грекамъ , нежели Римля-  
„ намъ послѣдуетъ. Однакожъ древнѣй-  
„ шая есть ошибка , называющихъ Рос-  
„ сію Греціею , въ копорую Христіянская  
вѣра вошла. Ибо Олай Тригвонидъ , ког-  
да изъ Гардарикіи или Россіи возвратил-  
ся , по Геркоръ сказалъ , чпо онъ Грекъ,  
по свидѣтельству Сноррона Штурлея. (1)  
отъ чего пошлѣ иные сказку объ Олае-  
вомъ Константинопольскомъ и Иерусалим-  
скомъ походѣ вымыслили , копорой Сно-  
ронъ не вѣдалъ. И хопя ужѣ тогда , ког-  
да въ Россіи Олай жилъ , при дворѣ было  
нѣкоторое желаніе Христіянскія вѣры ,  
однакожъ полъ малыя были оныя сѣмена,  
чпо не имовѣрно , чпо отъ того Россія-  
не названы были Греками. Греческихъ же  
письменъ они тогда ни какихъ не имѣли. По  
сему лущче я хочу признаться , чпо я оныя  
ошибки начала не вѣдаю. Ужѣ я болѣ и  
болѣ хочу рассуждать , когда въ древно-  
стяхъ Шведскихъ и Норвежскихъ , пу-  
тешествія Скандинавцовъ въ Грецію упо-  
минаются , по та ли у многихъ есть  
Г 4 Россія

---

(1) Типуль. 1. стр. 236.

Россія? Подлинно Остеруйги (1) когда о Корабельномъ плаваніи говорятъ, то ни какой иной путь бысть не могъ, какъ шокмо въ Россію береговую, какъ Вуестперуегинъ называющъ плаваніе къ Западу, и ошъ шуда въ Англію, Гишпанію и Грецію. Іоаннъ Перингскіолдъ (2) чшобъ изъ оныхъ прудностей выпушателься, и показатъ, что его граждане и Восточнымъ пушемъ кораблями плавали въ Грецію и въ Іерусалимъ вверхъ прошивъ Двины рѣкѣ, или иною рѣкою какою. Доводитъ въ Гардарикію, и говоритъ, что ошшуда приведеня суда на плечахъ носятъ къ самому Днѣпру. Чшожъ больше? Уже ни какого плавающимъ нѣтъ препяшства. Но оное ношеніе судовъ мѣ непрятно. Я вѣдаю, что пишеть Конспаншинъ порфирородный, что Россіяне при водяныхъ порогахъ лодки свои носили: но та дорѣга была коротка, на прошивъ же сія ошъ Двины къ судопроходному Днѣпру далеко больше. И большія были суда Сѣверныя, нежели чшобъ можно было оныя носить, или по Днѣпру плыть. По сему гораздо ближе было, приплыть судами къ приспанямъ Россійскимъ

(1) Снорронъ пишеть. 1. стр. 99.

(2) Въ житіи Феодорика Короля, стр. 454.

скимъ, отъ шуда Сухимъ путемъ къ Днѣпру и въ Смоленскѣ, съ гребцами и лодками Славенскими въ Понтѣ плыть. Я не спорю, что многократно плыли въ Конспанпинополь Скандинавцы, особливо съ того времени, какъ жалованье брашь начали: и пристаю на то, что многіе камни свидѣтельствуютъ. Но камни и Греческое имя по видимому Россіи присвояютъ.

Надпись у Перингскіолда: Азуръ въ Оспрогардіи въ Греціи воспитыванъ былъ. Здѣсь Греція шажъ, которая Ауспрв. На другомъ камнѣ: Аогупъ Фельдмаршалъ (: Полководецъ) въ Оспрогардіи. И: Тургилль и Шпурбюрнъ померли въ Оспрогардіи. На иномъ камнѣ: Улафонъ отошолъ къ Востоку или въ Оспрогардію и мужественно нападъ разорилъ. Видишь что почно о Россіи говоришь. Перингскіолдъ пушей въ Грецію въ свидѣтельство приводитъ камень: „сіи камни положены въ память сыновъ Иггуровыхъ, копорыхъ наслѣдникомъ учиненъ Іонъ (: Царь Греческій;) но ихъ брашья приняли ихъ наслѣдства въ ономъ Царствѣ оснавленныя: Гадеровы брашья оные померли у Грековъ. Я не вижу, который на ономъ камнѣ Іонъ Перинскіолду Царь Греческій показался. Задолго прежде того имя Іоніи

въ Греціи искоренено , когда Готпы воевали , хотя я могу позволить Перингскіодду , что Готпа полъ древняго памъ въ Швеціи оная память была. Паче же Юнъ имя челоѡка Скандинавскаго было , полъ часто употребляемое , у Сноррона и въ Оркадахъ Торфеевыхъ , что мнѣ стыдно примѣры приводить. Не меньше меня на иномъ камнѣ Фессалія превожить , гдѣ презрядный челоѡкъ такъ чистипелю Юрунмуншу Фессалійскому чистипелю. Что за бѣда Фессалія ? то то и оно имя почти пропало , когда Готпы воевали , хотя я никакой полъ старинной древности не вижу , хоть меня кто камнемъ бей , какъ Машею Препорю , одоземцу моему Перингскіоддъ грозилъ. Я лучше хочу самъ камнемъ быть , нежели на то приспашъ. Ни какого безславія нѣтъ преславному народу , довольно истинныя похвалы имѣть , не надобно поспороннихъ прикрасъ. Однако ежели кто тѣмъ словомъ Тисалфуръ , уличашъ будетъ , то я протолкую , что не Фессалійскій мапросъ , но какъ нибудъ , и или Текселанскій или Нидерландскій.

Но я возвращаюсь къ Россіянамъ , копорыхъ опять на иномъ мѣстѣ Греками назвалъ Адамъ : ( 1 ) „ на устьи Оддоры ,  
„ куда

---

( 1 ) Исторіи Эстланд: стр. 19

„ куда мимо Скифскихъ озеръ печетъ ,  
 „ Балтійское море , преславный городъ  
 „ Юлинь , весьма знаменъ дикимъ народамъ  
 „ и Грекамъ , которые кругомъ живутъ : естѣ  
 „ подлинно превеликій городъ со всѣхъ горо-  
 „ довъ , которые Европа въ себѣ заключаешъ ,  
 „ въ которомъ живутъ Славяне съ иными  
 „ народами Греками и иностранными , Гел-  
 „ молдъ о семъ ясные такъ объявляешъ : ( 1 )  
 „ на устьи Одоры , куда Балтійское море  
 „ печетъ , въ старину былъ преславный  
 „ городъ Виннета , дѣлая пристань весьма  
 „ знапную постороннимъ и Грекамъ ,  
 „ около оныя находящимся : подлинно  
 „ что былъ оный со всѣхъ большій городовъ  
 „ заключающихся въ Европѣ , въ которомъ  
 „ живутъ Славяне съ иными народами  
 „ смѣшанными съ Греками и грубыми  
 „ людьми. Еггегардъ Урагскій ( 2 ) повпо-  
 „ рья изъ Адама Бремецкаго свои слова ,  
 „ пишешъ Вимне : и я вѣрю , что такъ  
 „ было въ книгахъ Еггегардовыхъ и Гелмол-  
 „ довыхъ , какъ нынѣ иждѣ у Адама ( 3 )  
 „ Юминъ и Юмнъ , отъ чего здѣлано Юлинь ,  
 „ какъ я разумѣю . Какіежъ тамъ Греки  
 „ около моря Балтійскаго находящіеся ,  
 „ ествали

---

( 1 ) Книг. 1 гл. 7

( 2 ) Стр. 339

( 3 ) Стр. 19

есъли не Россіане? Россіане по не шокмо повары свой Восточные на Эспландскіе торги привозили, но и Балтійскимъ моремъ приплывъ, къ инымъ приспанямъ присавали. А понеже и Эспландцы на моръ разбойничали, по свидѣлству Сноррона Штурлея: (1) по для чего думашъ, чшобъ Россіане, копорыхъ оныя приспани со всею Эспландією были, удержались отъ мореплаванія, шолікую къ купечеству имѣя охоту? пакожъ Шведскія древности свидѣлствуютъ, что Россіане проспанно около Мелера озера пустоша, добычу получали, и при Штокшундѣ не были оспановлены связанными желѣзною цепью перекладынами; ради копорой причины Биргеръ Ярли Губернапоръ Королевскій замокъ на ономъ морѣ укрѣпилъ, изъ копораго по шомъ городъ Голмія прославился. (2) Въ Эспландіи же по всякъ годъ знатные ярмонки учреждены были. Пріѣзжали шуда многіе изъ Норвегіи и изъ иныхъ областей на веснѣ, а въ осень отѣѣжали, свой продавъ, а другіе покупивъ повары. Свидѣшеля я имѣю Сноррона Штурлея. (3) И  
по сви-

---

(1) Титулъ 1. стр. 106.

(2) Олай Верелій въ Гервораръ сакъ стр. 79.

(3) Титулъ 1. стр. 274.

по свидѣтельству погожѣ автора , продавали шамѣ какѣ невольниковѣ , пакѣ и иные повары , между которыми я думаю , особливо были кожи звѣринныя и скопскія . О чемѣ пишешѣ Снорронѣ , что Лейфурѣ въ Винландіи и Америкѣ , въ копорую первые со всѣхѣ Европейцовѣ вошли Норвежды , онѣ грубыхѣ народовѣ охотно покупкою собралѣ , и онѣ того превеликое богатство получилѣ . О купечествѣ кожѣ Прусскомѣ , и о цѣнѣ ихѣ въ Германіи , извѣстное есть мѣсто Адама Бременскаго ; ( 1 ) многіе пому удивляются , для чего онѣ толикое множество збола въ Куроніи бывшаго прославляешѣ : ( 2 ) я не надѣюсь , чтобѣ мнѣ почнее прополковашѣ , развѣ онѣ Греческихѣ и онѣ Воспачныхѣ купечествѣ , по помѣ же онѣ вѣры , ради копорой изѣ превеликихѣ провинцій и областей собрались народы съ своими подарками . Ради купечества на шѣхѣ берегахѣ славный есть Біорнѣ , Гаралда Польшрикома ( : пригожоволосаго : ) сынѣ , копорый , когда въ Веспфолдіи Воеводою былѣ , по шоль прилѣжалѣ о купечествѣ въ приспачняхѣ Викійскихѣ , и шоль часто опправлялѣ свои корабли въ

дале-

---

( 1 ) О положеніи Дачіи стр. 59

( 2 ) Стр. 58.

далечайшія области , что отъ того и прозванъ Каупманнъ , то есть , купецъ. ( 1 ) Въ тѣ же самыя времена Гавкъ выправленъ въ Голмгородъ , который Россією Тормдъ Торфей шолкуетъ ; чѣтобъ вещи нѣкоторыя дорогія , и рѣдкія въ Норвежскихъ земляхъ скупить. ( 2 ) Тамъ онъ въ Русской лавкѣ сыскалъ каванъ золотомъ вышитъ , который когда онъ покупалъ , такожь и Короля Шведскаго Посолъ оный каванъ купишь хотѣлъ , то по томъ отъ того великая ссора произошла. Я вѣлаю , что книга Элатеенская , изъ которой Торфей сіе привелъ , не весьма вѣроятна ; когда дѣло такъ учиненное не подлиннобъ я утверждалъ , какъ самъ Торфей сомнѣвается , однакожь я вижу , что древняя память Холмогородскаго купечества , не вся вымышленный пому случай подала. И чѣтобъ на здѣшнемъ мѣстѣ о Русскихъ купечествахъ сказать , то во время Царя Иоанна Васильевича , степенную книгу по приказу Макарія Митрополиша сочинившій , неимовѣрно написалъ о древней Россіянъ грубости. Такъ многократно писатели , когда касаются къ дѣламъ учинен-

---

( 1 ) Снорронъ стр. 115.

( 2 ) Тормдъ Торфей въ исторіи натуральной , въ части 1. стр. 68.

учиненнымъ прежде уставленія общенароднаго каковаго дѣла , чѣмъ опмешшишь ради пресѣченной памяти , удивительную мерзосць народовъ описываютъ , яко бы звѣрей , а не людей. Въ чемъ моя справедливосць состоитъ , чѣмъ разсужденія ихъ не слушаешь. Комшаншинъ Порфирородный ( 1 ) пишетъ , что въ его времени ни быковъ , ни ословъ въ Россіи не было. Что равножъ не вѣрояшно есть. Чѣмъ объявляетъ , что Россіяне отъ Печениговъ оныя вещи покупили , и отъ того способѣ жили , по хотя оно есть свидѣтельствомъ , что скотину покупали , однакожъ скудости не имѣли , какъ Императоръ рассуждалъ. Россіяне по Днѣпру плыли , и въ лодкахъ въ Кіевъ собирались. Отътуда , говоритъ Константинъ въ Казарію , Булгарію , и чему наипаче удивишься можно , въ самую Сирію приплывали. ( 2 ) Въ Казарію путь ихъ былъ при переправѣ Краріевой. Ибо пишетъ Императоръ , ( 3 ) что тѣмъ же путемъ и Крымцы ѣздили въ Россію ради купечества. Что еще и удивительнѣе , что они употребляли лодокъ ( : Моноксилъ

---

( 1 ) О управленіи государства стр. 55. 56.

( 2 ) Тамъ же стр. 133.

( 3 ) Тамъ же стр. 60.

ноксилъ:) изъ одного бревна здѣланныхъ. Упомяну же изъ книги Константина Императора познашь, (1) какъ отъ Припелія Кривичи, и Ленчинцы, и Древляне, въ Днѣпрѣ лодки свои сплавливали въ Кіевъ, и продавали, какъ на старые садились лавки къ весламъ и къ прочимъ снастямъ къ плаванію надлежащимъ, какъ въ Іюнь мѣсяцѣ Днѣпромъ плыли, и съ коликою тоскою проходили пороги. Ибо при Вишескѣ всѣ купцы съ судами собрався проходили пороги. При первомъ порогѣ выходили на берегъ, товары оставя въ лодкахъ: и тогда изъ оставшихся нѣкоторые носъ, иные корму правили, другіе въ самую рѣку бросаясь, при берегѣ, гдѣ мѣлко было, на плечи лодки подымали. На прешьемъ порогѣ, гдѣ глубоко было, не токмо сами люди выходили, распавя по берегу же караулъ, но вышаца лодки, за шесть тысячъ шаговъ несли: иныежъ товары паскали, другіе вели невольниковъ скованныхъ, пока въ рѣку не входили. Въ шоль малыхъ лодкахъ, какія они товары опричь невольниковъ везли, естли не дорогія? впервыхъ кожи горноспавевъ и выдръ, (2) кошорыя какъ употребить

---

(1) Стр. 59.

(2) Смощри, что о семъ разговаривалъ Іеронимъ Магій въ смѣшанныхъ вещахъ кн. 3. гл. 7.

Ситъ словъ Корнелія Тацитъ : (1) нару-  
жній Океанъ , и невѣдомое море рождало ,  
или отъ Скандинавіи , и отъ тамошнихъ  
Сѣверныхъ береговъ. Сидоній Аполлинарій  
въ Панегирикѣ , который поднесъ Юлію  
Майоріану Цесарю , все изобиліе Римска-  
го купечества объявляетъ.

Aurum Lydus , Arabs guttas , Panchaja myrrhani ,  
Pontus castorea , blattam Tyrus , ага Corinthus.

по естъ , приносила

Ливія золото , Аравія Бальсамъ , Панхайд  
росной Лалонъ , Понтъ боброву спрую ,  
Порфиру Тиръ , и мѣдь Коринфъ.

Здѣсь въ умъ приходитъ то , что о  
Византійскихъ купечествахъ написалъ По-  
либій , (2) что Понтъ , или области  
выше Понта лежащія многія произносятъ  
людямъ къ способности житія плоды , и  
оное все Византійцы въ своей власпи  
имѣютъ , множество неволниковъ , великое  
довольство кожъ , меду , воску , икру отъ  
шуда берутъ : и напрошивъ того отпу-  
щающъ шуда масло деревянное , и всякое  
Д вино-

(1) О обычаяхъ Нѣмцовъ гл. 17.  
(2) Стр. 425

виноградное вино : хлѣбъ отъ части опущаюшъ къ грубымъ народамъ , отъ части же отъ нихъ привозятъ. Я не хочу оныхъ случаевъ Поншскаго купечества изслѣдовать по всякой вѣкѣ бывшихъ ; ибо споль оное древнее есть , сколь слободы Греческія. Знашное же есть Діона Хризостома свидѣтельство , ( 1 ) когда Гепы Ольбію взяли и весьма разорили , по пошомъ не могли снести перпеливости по желанію гóрода , ради пресѣченія доволнаго купечества. Приндѣпрскіе же жили городъ починили. „ Я думаю что по позволенію Скифовъ , копорые нужду имѣли въ купечествѣ , и приходѣ Грековъ : ибо въ оную область не плыли по разореніи гóрода , за шѣмъ что не имѣли своего языка людей , копорые ихъ принимали , Скифы же и не хотѣли и не знали по Греческому обыкновенію купечествовать. Возвращаюсь я къ шѣмъ временамъ , въ копорыя привезено было въ Константинополь , по что дорогое у Сѣверныхъ народовъ находилось , о чемъ Императоръ ( 2 ) объявляешъ всѣ шовары какъ видно , Индійскіе. Кармазинъ и плашь шелковое красное

---

( 1 ) Въ Днѣпровой исторіи стр. 438 изданія Моремода

( 2 ) Стр. ( : не означено : )

еное было, (1) которыя Константинополишанды въ старину отъ Серовъ и отъ Егалишовъ получали, оныя какъ сосѣдственные съ Индомъ рѣкою, такъ недалеко отъ Каспійскаго моря имѣли поселеніе. Оное дѣло сюда не касается, и какъ отъ Прокопія Кесарійскаго, такъ и отъ Еофана Византійскаго вѣдомое. Пишетъ Еннодій Тичинскій въ похвальномъ словѣ къ Θεодорику Царю: (2) подавайше Сѣры одежды изъ дорогаго кармазину, которыя не однажды крашенныя для доброты производите: повязки, косынки, и поясы: кисею, корали, перецъ, барсовыя бурьякожи Парескія. Ибои Валезій къ Амміану Марцеллину исправилъ Парескія. Который (3) по объявленію Салмазія (4) объ оныхъ кожахъ пространно пишетъ. Ошибается Салмазіей, который вѣрилъ, что всѣ оныя Парескія кожи рысей и барсовъ сѣрыя были, боле же кожи были живописныхъ безъ шерсти выдѣланныя и выкрашенныя шаковы, каковыя мы шеперь по Турецки Сафьяномъ называемъ. Чтоже зѣлоша и серебра, и

Д 2

,, иныхъ

(1) Смотри Петропосина въ Глассаріи къ Аниѣ Комнеѣ въ словѣ: Блатшїя.

(2) Спр. (: не означено:) изданїя Перингскѣолдз

(3) Къ Амміану стр. 232. 296

(4) Къ Клавдію Требеллія Поддіонъ стр. 497, 498, 493.

и иныхъ дорогихъ вещей Россіане вѣстоподаши прѣбовали , то какъ Россійскія древности объявляютъ , такъ и Константинъ Императоръ не умалчиваетъ , говоря : ( 1 ) того ради вѣдай у всѣхъ Сѣверныхъ народовъ , какова есть природа: безконечное и никогда ненасытимое сребролюбіе: для того всего ищущъ и желаютъ , и желаніе ихъ никакого предѣла не имѣетъ , но всегда больше желаютъ , и за малую службу великаго награжденія себѣ хощатъ , Уложенія Константинопольскія о купечествѣ. О Бярмахѣ и о золотѣ шамъ. Сіи Россійскія купечества съ Константинопольцами : иная отъ Козаровъ , въ Россію прѣбжавшихъ способность ; которые будучи Турками , купечество свое имѣли съ Восточными Турками , въ шолкомѣ способномъ положеніи , что Скифы и въ старину съ возами своими въ Индію вѣжали. ( 2 ) И для сей причины , не неприлично нѣкоторые , въ свидѣтельство отъ меня выше приведенные , Россію всѣми благиими изобилующую прославили.

Въ прочемъ остается мнѣ изъ Россійскихъ древностей извѣстить , то что  
къ,

---

( 1 ) Стр. 63.

( 2 ) Геродотъ кн. 4 гл. 28.

къ Географіи , прежде 948 года по рождествѣ Христовомѣ , касается. Городъ Рос-  
стовъ отъ Рурика Царя , брату отданъ  
въ управленіе , въ 862 году по рождествѣ  
Христовомѣ. И въ томъ же году инымъ  
великимъ Князямъ (: Герцогамъ:) Бѣло-  
озеро и Полоцкъ. Бѣлоозеро городъ иѣмъ  
же именовъ при именуемомъ Бѣломъ озерѣ.  
Въ оной области исторіографъ Россійскій  
положилъ народъ называемый : Вѣсь. По-  
лоцкъ , городъ , какъ онъ говоритъ , отъ  
Кривичовъ построены. Полоцко у Саксона  
граммашика стр. 21 городъ , гдѣ построенъ  
былъ ? по вопросу весьма есть спуденъ  
къ извясненію. Мнѣ кажется что не да-  
леко отъ Двины рѣкѣ оный былъ. Ибо  
въ 980 году по рождествѣ Христовомѣ  
Россійскій лѣтописецъ объявляетъ , что  
Рогволодъ Князь въ Полоцкѣ жилъ , и  
имѣлъ въ своемъ владѣніи какъ Полешскъ ,  
такъ Муры въ Туровѣ. Пельшеская область  
у автора житія Эймунда брата Грека  
слѣдуетъ. Полоцко и Туровъ города не въ  
далекомъ отъ себя разстояніи при Двинѣ.  
Надобножъ будетъ здѣсь положить По-  
лоцкъ и Муръ. По видимомужъ не Му-  
ры , но область Мерія , либо Муромъ. Лѣ-  
тописецъ Россійскій объявляетъ , что  
плотъ Бѣла озера живущъ Вѣсы при озе-  
рѣ Рословскомъ , и при Пльщикѣ озерѣ ,  
живущъ Мѣря. „ При Окѣ , гдѣ она въ  
Д з „ Волгу

„Волгу впадаетъ, жишельство имѣють  
 „Муромцы, которые особливою языкъ  
 „имѣють, какъ и Мещераки, Мордва,  
 „Черемисы „. Отъ сего имѣемъ мы положе-  
 „женіе Муромъ, Мещеры, Мордвы и Че-  
 „ремисы. О которомъ же озерѣ Пльщикѣ  
 онъ говоритъ, то я не вижу, развѣ,  
 ежели оное Псковское, при которомъ бы-  
 ла Мерія, обѣ иномъ изъ пѣхъ, которые  
 при Ростовѣ, однако тогожъ произведе-  
 нія, отъ имени Меріи. Муру, весьма уже  
 опѣбно, Муромъ же далѣе построены  
 былъ, нежели мнѣ приспять на то,  
 что Рогиволдъ полъ проспранною обла-  
 стію владѣлъ, и въ томъ краѣ, копо-  
 рый Новгородъ отъ Кіева во все выклю-  
 чаетъ. Полошскіе же жители въ лѣто-  
 писцѣ, какъ мнѣ кажется, называются  
 Полошчане, народъ, говоритъ онъ, По-  
 лощчане, при Полошѣ рѣкѣ, впадающей  
 въ Двину поселился. Тѣ же что у По-  
 ляковъ Половцы. Обѣ оныхъ также лѣ-  
 тописецъ говоритъ, „что Половцы оп-  
 „цовъ своихъ кровь проливали, и пѣмъ  
 „хвалились, и бѣи прупы и иныя сквер-  
 „ны „. Въ убивствѣ престарѣлыхъ роди-  
 „телей подобное бесчеловѣчіе (: хотя они  
 думали что храбрось:), у Прусовъ и  
 у Липвиновъ въ тогдашніе времена было.  
 Въ прочемъ о Половцахъ Кояловичкій изъ  
 Оссословицкаго, который какъ отъ древ-  
 няго

няго слуха , шакъ и изъ древностей Россійскихъ писалъ , малымъ знаніемъ болѣе изгнанное , нежели украшенное : „ Половцовъ Венгерцы отъ Утра рѣки на проптивъ Панноніи идущихъ , при Дунаи побѣдили „ : Полошчане были народъ погожъ произвожденія съ Пруссами , Липвинами и Дошавами : „ доказательствомъ сего есть , по свидѣтельству видѣвшихъ , что изъ остатковъ , которые при Финской рѣкѣ Хорелъ ( : въ Кареліи : ) остались ввнутри Московской Имперіи , общаго съ Липвинами языка , да еще въ недавномъ вѣкѣ употребляли „ . Прибодитъ побитіе Половцовъ къ 383 году , по рождествѣ Христовомъ . Но никакая память ради толкаго прошествія времени у онаго народа бытъ не могла . По сему въ иномъ вѣкѣ оное учинилось , для того что многія нападенія на Паннонію были тѣхъ народовъ , которыхъ всѣхъ однимъ именемъ предки наши Венгерами назвали . Другоеже , что отъ слуха явно бытъ могло Кояловицкому , я позволяю , что Половцы отъ Полошы , на конецъ въ Карелію отошли , и хотя праведно , но въ томъ нѣкоторая ошибка находится , будшо они по Липовски говорили . Видно , что они Эспландскаго или Финландскаго корпуса были , котораго народа языкъ отъ Липовскаго гораздо отличней ,

Д, 4

иѣнеиъ , и такъ что можеть неискуснаго  
 обмануть , чтобъ думать , что между  
 обоими языками ни какой разности нѣтъ .  
 Положивъ выше изъ Хронографа Мордву  
 при Окѣ , приходивъ въ умъ , слышя на  
 сочинителя степенной книги , что Морд-  
 ва и Черемисы въ старину назывались Си-  
 дерехъ , и Мордва въ первыхъ Лопъ ,  
 вмѣсто сего въ Россійской Лѣтописи ,  
 Либъ . Онъ же между древними народами  
 исчисляеть и Ковгородцовъ , Сѣвера , Бу-  
 жане , которые отъ Буга или Бога рѣкѣ  
 произошли , и названы Волыкане . Булга-  
 рїя у Сноррона Волгарїя . Митрополитъ  
 Казанскій и шеперь Епископомъ Волгар-  
 скимъ называется . Бреннеръ въ грамматкѣ  
 къ Эрику Бензел . стр. 108 . пишетъ , что  
 иные народы находящяся , данники Рус-  
 скіе , Чюдь , Меря , Весъ , Блецъ , Лисива ,  
 Зимерла , Корсема , Морова , Либъ , ко-  
 торые народы къ Сѣверу имѣють свой  
 поселенїя . Между оными Ковгородцы ,  
 называемые Кабардинцы , Сѣвера естъ  
 Сѣверецъ , Бужаки инако Волуйкане , отъ  
 которыхъ и шеперь имя Бужаковъ , и Во-  
 лукъ области оспалось ; Сѣверные Чюды  
 и Мерїя разные были отъ тѣхъ , кото-  
 рые въ Эспландїи жида . Лѣтописецъ въ  
 Синописѣ объявляетъ , что братъ Рури-  
 ковъ Синей владѣлъ въ бѣло озерѣ , другїй же  
 братъ Тревуръ Гобоскимъ княжествомъ ,  
 Напро-

Напротивъ же того въ степенной книгѣ пишеть : что Тревуръ въ бѣло озерѣ , а Синевъ въ Иборскѣ владѣли. Иборскъ городъ при рѣкѣ Иссѣ , впадающей въ озеро Иссаборгъ. Къ тому же году 862. Лѣтописецъ въ Синописѣ пишеть , что Госпомыслъ на мѣстѣ именуемомъ , Волопово , погребенъ. Степенная книга ( 1 ) по видимому мѣсто объявляетъ : Днѣпръ отъ Волоковскаго лѣсу происѣкаетъ , въ провинціи Ржевскѣ : отъ того же лѣсу происѣкають и Двина и Волга , отъ Днѣпра есть Волокъ ( : переходъ сухой : ) до самой рѣкѣ Волопы , которая въ Ильмень озеро впадаетъ , отъ котораго перехода Володковскій лѣсъ прозванъ. По видимому же Волопа была при Волопѣ рѣкѣ. Есть шеперь рѣка Волдай , во Мсту рѣку и отътуда въ Ильмень озеро впадающая. Но есть и Пала рѣка и городъ Подлипова , которыя могутъ кому казаться Волопы и Волопавы древныя имена. Гѣрода Смоленска имя еще въ 879. году по рождествѣ Христовомъ находится , о которомъ я на иномъ мѣстѣ объявилъ , что у Константина Порфиророднаго называется Милиниска. И хотя Лѣтописецъ въ Синописѣ объявляетъ , къ лѣту Христову.

( 1 ) Степенн. кн. гл. 21.

880. что отъ Олега князя Москва городъ построенъ, однакожъ оиъ иныхъ довольно извѣстно, что гораздо познѣе, почши за чetyреста лѣтъ послѣ. Для сего въ здѣшней картѣ, Москвѣ мѣста не было. Къ лѣту Христову 882. 883. Древляне и Сѣверцы данники Россійскіе упоминаются. Въ степенной книгѣ написано:

Которая же была область Древляновъ, то неизвѣстно; иныя мнѣнїя, что нынѣ „ на часть Новгородскаго владѣнїя, ко- „ торая Деревскою пяшиною называется; „ другіе думаютъ, что Сѣверецъ, гдѣ „ естъ Черниговъ. Лѣтописецъ объяв- „ ляетъ, что Древляне копорые въ лѣ- „ сахъ жили, и владѣли землею между „ Двиною и Припелѣмъ. И понеже оиъ деревъ назывались Древляне, то многіе такъ именовались могли. Но я поселеніе Древлянъ изъ книги Константина порфиророднаго при источникахъ рѣки Бога въ тамошнихъ лѣсахъ полагаю. И что тѣ они, копорые и въ древносїяхъ славны, то какъ изъ Польскихъ, такъ и изъ Россійскихъ дѣлъ уразумѣть можно, опричь свидѣтельствва Константина. Северъ Лѣтописецъ, около Вѣсны, Сейма, и Лула оныхъ полагаетъ. Ибо Сеймъ рѣка на Восточныхъ границахъ Сѣвера; пакожъ Вешна рѣка, копорая нынѣ Десна.

Къ

Къ 884. году , по рождествѣ Христо-  
вомъ , упоминающся Радимичи данники :  
Лѣтописецъ объявляетъ , что пришли  
изъ Польши послѣ опшествовїя Печейитовъ  
два брата , Радимъ и Вячко. Радимъ съ  
своею фамилією при Русѣхъ рѣкѣ поселился,  
котораго поколѣніе Радомичами прозвано.  
Вячкоже съ своими при Окѣ рѣкѣ спалъ  
жишъ , опъ котораго Вяпичи проимено-  
ваны. Русичи рѣкѣ въ иномъ мѣстѣ , какъ  
въ области Ржечизѣ не надлежишъ искашъ ,  
гдѣ при городѣ тогожъ съ областію имени  
нынѣ есть Вѣдржикъ рѣка. И можетъ  
быть , что пространиѣ жили къ самому  
городу Радомыслу , и что по томъ шуда  
перешли. Лѣтописецъ Русскій говоритъ :  
„ Радимичи , Вяпичи , и Сѣверцы въ  
„ лѣсахъ живущъ , многія мерзости  
„ ѣдятъ ; срамно предъ родителѣми гово-  
„ рить не стыдяшся : браковъ ни какихъ  
„ не имѣли , но на игрыща саживались  
„ молодцы , и дѣвицы , и каждый оп-  
„ водилъ шу , которая ему понравилъся :  
„ женъ двѣ и шри имѣть могли : мерп-  
„ выхъ жгли , и кости ихъ въ маленькое  
„ суденцо собирали , и на столбахъ при  
„ дорогѣ вѣшали : тожъ обыкновеніе и  
„ Кривичи и прочіе идолопоклонники въ  
„ тамошнихъ споронахъ имѣли. Лѣто-  
„ писецъ въ Синописѣ къ 984. году , го-  
„ воритъ : Владимиръ пошолъ на Радо-  
„ мичей

„ митей родомъ Поляковъ , которые отъ  
 „ шуда въ Россію переселились , и понынѣ  
 „ Россіянамъ подають плащяшѣ . Тотъ въ  
 ихъ обласи рѣку Пишаку полагаешѣ . Вя-  
 пици ( : Вашлики : ) отъ Русскихъ при  
 Окѣ рѣкѣ полагаются . Кривичи по мнѣ-  
 нію Константина порфиророднаго при  
 рѣкѣ Припечи я положилъ . Но простран-  
 нѣе они жили по свидѣтельству Лѣто-  
 писца : находящяся люди при источни-  
 кахъ Волги , Днѣпра и Двины , гдѣ ше-  
 перь есть Смоленскъ , изъ оныхъ нѣкоп-  
 рые и въ Сѣверѣ живутъ . И понеже  
 Литвины и Россію Кривенъ землею , отъ  
 тѣхъ Кривичевъ , какъ я думаю , называютъ ;  
 по слѣдуешъ , что древній оный народъ  
 весьма сильный и пространный былъ . Въ  
 970 . году , по рождествѣ Христовомъ . Въ  
 войскѣ прошивъ Грековъ ведены были .  
 „ Кривичи , Гулъ ( : Чюдь : ) Меране , По-  
 „ ляне , Северяне , Древляне , Радимичи ,  
 „ Вашичи , Ховрашы , Дулбны , Тивичи .  
 Извѣстнымъ ужѣ прежде именамъ я здѣсь  
 не касаюсь . Полаке суть Поляки . Хов-  
 рашы Хрватшы или Хробашы , копорыхъ  
 и Греки не токмо Хрватами называли ,  
 но и Ховрашами . О Дулбвахъ и Тивичахъ  
 Лѣтописецъ объявляешъ : Дулббы жили  
 при Богѣ рѣкѣ , Люшичи и Тивинцы  
 при Дунаи . Тивинцы , которые и Тивичи  
 знашно прежде при Тибискѣ рѣкѣ , ко-  
 шораж

торая въ Донѣ впадаетъ. И понеже оиѣ Печениговѣ выгнаши, шо по видимому подлѣ Дулѣвовѣ жили Тивичи и Люпичи. Но что сіе недовольно извѣстно, шою ради я оставишь рассудилъ.

Въ дѣлахъ Игорovýchъ память плескова находишь, къ 903 году по рождествѣ Христовомѣ, нынѣ у Русскихъ Псковѣ, какъ бы городъ оиѣ псовѣ шакъ названъ. Однако древнее Славенское имя Плескова: ибо и у Зонара въ Василии Булгарокшонѣ (1) и у Кедрина (2) Плискова городъ въ Булгаріи былъ. Уже въ 907 году по рождествѣ Христовомѣ находишь Черниговѣ, и оиѣ Константина Императора упомянутый и Переславль, вѣдомые города, и Любечъ. Есть городъ при ключахъ Двины рѣкѣ Любичъ. По шомъ при Днѣпрѣ выше Кіева Любѣчь. Я думаю, что въ шой области оной находился, въ шоторомъ Владимировѣ дѣдъ Княжилъ. Ибо называется Молко Люлеченскій въ Русскомъ Лѣтописцѣ, шакужъ и сынъ его Добринъ Малю. Что шочво есть Мелекъ имя Царя, приняное оиѣ Козарей, какъ и Цари прежде Рурика Хаканами по Козарскому

---

(1) Титулъ 11. стр. 324.

(2) Стр. 704.

зарскому Титулу писались. Ради сей причины, я лучше хочу оныхъ Любечовъ подлѣ Козарей положить, чѣшобъ сообщество бысть могло нѣкоторое между обоими народами, нежели оныхъ весьма далеко отдалять къ Двинѣ. Въ 912. году по рождествѣ Христовомъ Олегъ на горѣ Шоковицѣ погребенъ. Сей горѣ надлежитъ бысть подлѣ Кіева. Въ томъ же году Коростень упоминается отъ Лѣтописца въ Синописѣ, Древлянской городъ, не далеко отъ старой Руси. По сему уповашельно томъ городъ, который нынѣ Гораски, и Хрестъ называется, испортивъ имя Коростена. Сии Древляне разные отъ прошчихъ Древлянъ, при рѣкѣ Припеліи жившихъ. Но болѣе самъ себя обманулъ: ибо неиные Древляне были, съ которыми Игоръ воюя по коварству убишь, какъ илѣ при Припеліи, что отъ самаго разсужденія дѣлъ мнѣ точно показалось. Ради сего когда Коростень взявъ, отъ Ольги, повелено чѣшобъ обыватели побѣдять плашили Кіевцамъ и Вышегородцамъ ибо (: какъ говоритъ самъ Лѣтописецъ, :) выше градъ Ольгинъ городъ былъ. По сему городъ былъ ближе къ Кіеву, нежели къ Новгороду въ 914 году по рождествѣ Христовомъ, упоминающа Угличи и ихъ городъ при Днѣпрѣ ниже Кіева. Былъ по томъ Угличъ городъ въ Исторіяхъ слав-  
ный

ный : однако оный при Волгѣ въ Ростовскомъ Княжествѣ былъ , или слободою Угличовъ , или инымъ какимъ случаемъ пакъ прозванъ къ 965 году по рождествѣ Христовомъ. Лѣтописецъ говоритъ , что Олга Козарей побѣдила , и городъ ихъ бѣлую Вежу доспала. Хронографъ пишетъ , что Бѣлобурги. Но оба имена значатъ бѣлый городъ. И опъ сего явствуетъ , что Саркель есть Хазаровъ , о которомъ городкѣ я выше пространно говорилъ. Прибавляетъ Исторіографъ , что побѣждены языки и Казаги : а Хронографъ говоритъ , что Ясы , Касаги , Свапиги. Казаковъ оныхъ я признаваю , которымъ надлежитъ , чтобъ опъ Кавказа опшедшимъ , гдѣ нибудь при Волгѣ поселился. Лѣтописецъ объявляетъ , что Ярополкъ въ городѣ Городевъ убитъ опъ Варяговъ. Гдѣ тошъ городъ ? Такожъ въ степенной книгѣ къ тому году упоминается о Переславѣ , и о Олегѣ Князѣ въ Деревѣ , и о городѣ его ; Врагаи. Что за Дереви ? къ 971 году по рождествѣ Христовомъ пишется , и 977 что миръ съ Греками заключенъ въ Дерестрѣ. Она Дрестра есть въ Булгаріи. въ 978 и 981 году , по рождествѣ Христовомъ пишется , что Владимиръ у Поляковъ опнялъ Перемысль и Червень , и Каменцовъ ( : Суждалъ : ) покорилъ. Извѣстныя нынѣ въ Польшѣ имена

имена въ 980 году по рождествѣ Христо-  
вомъ. Въ Лѣтописи пишеть ; что Блудъ  
( : человекъ : ) изъ Кіева ушолъ въ городъ  
Родну , при устьяхъ Рѣсы. Такожъ упо-  
минаеть о городѣ Либеда , гдѣ нынѣ  
естъ ( : говоритъ : ) Предисловики и о  
Берестовѣ , гдѣ теперь городокъ погожѣ  
имяни. Я еще ничего того не сыскалъ. На  
концѣ упоминающа къ 983 году , по  
рождествѣ Христовомъ , Яшвеги побѣж-  
денные отъ Владимира. Кояловицкій оныхъ  
Яшвингами ( 1 ) называетъ , и весьма близ-  
ко Лишвановъ полагаетъ въ Подляси :  
Кромеръ ( 2 ) въ Полѣсѣ и Подляси. Со-  
ломонъ Невгебаверъ въ Волинѣ , гдѣ естъ  
Луккоринское Епископство.

( 1 ) Стр. 5 , 35 , 120.

( 2 ) Кн. 8. стр. 547.

